Amigoe

86STE JAARGANG — No.: 136

MAANDAG 18 JUNI 19

ROBERT KOEYERS ....kampeon.....

Vandaag

NUTTIG GESPREK CARTER EN BREZJNJEV

Ondanks meningsverschillen dichter bij elkaar

Salt 2 krijgt vervolg

WENEN. — De V.S. en de S.U. zijn het bij de besprekingen in Wenen het, ondanks diepe meningsverschillen, erover eens geworden dat op SALT-2 verder gegaan moet worden met maatregelen voor controle en beperking van de bewapening, om de wereldvrede te bewaren. Zowel Carter als Brezjnjev noemden hun besprekingen nuttig en zeiden dat hun landen meer samenwerking wensen.

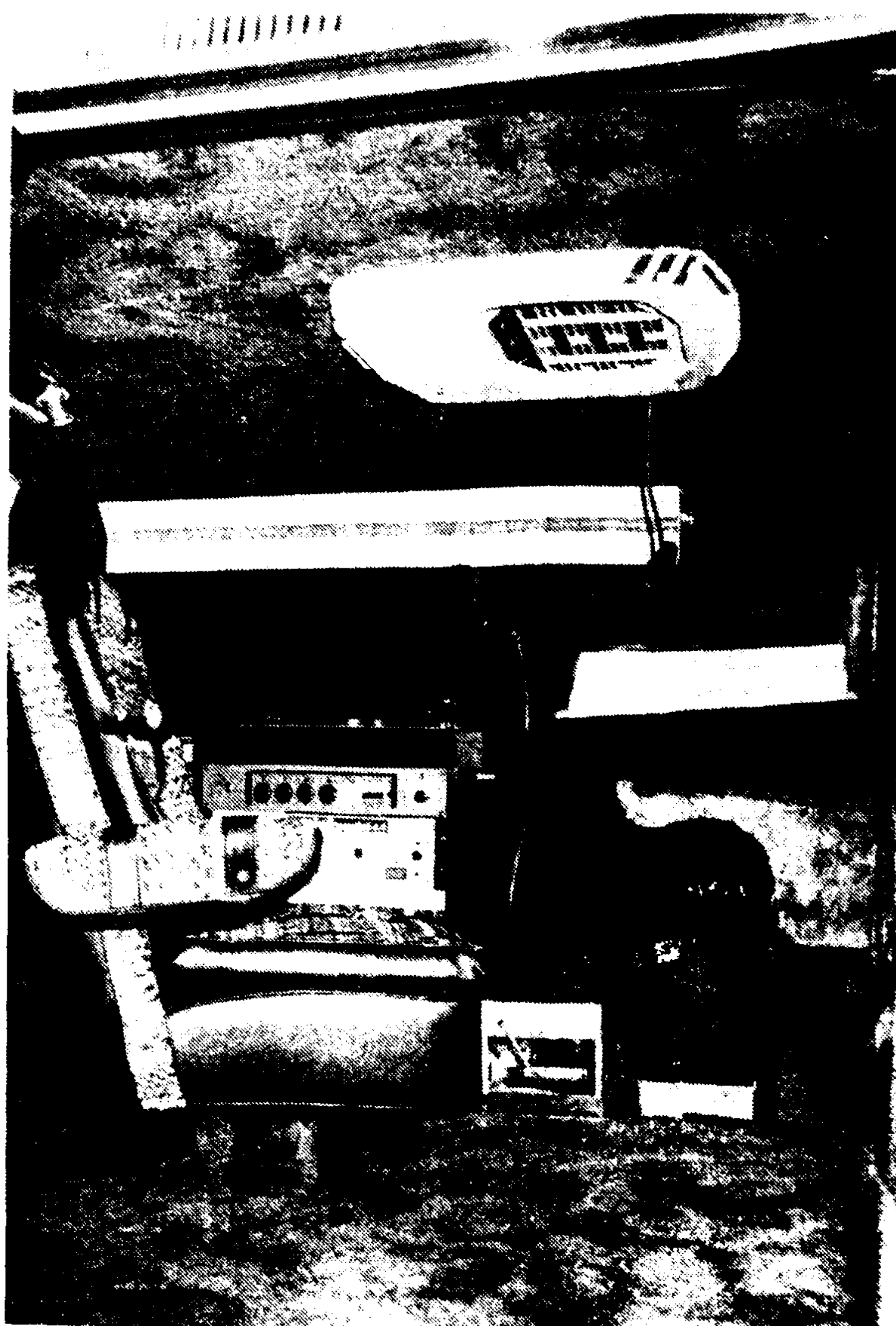
Brezjnjev liet duidelijk blijken dat de S.U. grote belangstelling heeft voor ratificering van Salt-2 door de Amerikaanse senaat en zei met klem dat het ook voor de SU moeilijk geweest was, in te stemmen met enkele clausules. Beide staatslieden denken ook anders over de betekenis van de regionale crisishaarden in de wereld, zoals het Midden-Oosten, Azië en Zuid-Afrika.

Vandaag vliegen al in de middag naar Moskou en Washington terug, na de onder tekening van het Salt-akkoord.

ABC in New York riep zondag om dat de VS en de SU schattingen door hun inlichtingendiensten van elkaars kernwapenarsenaal hebben uitgewisseld en, versteld stonden van de nauwkeurigheid daarvan. Dat de SU goedkeuring had verleend aan publikatie van dit gebeuren was, waarschijnlijk ingegeven door het verlangen van de Sovjets, de argumenten in de VS van tegenstanders van Salt-2, die menen dat het verdrag moeilijk kan worden geverifieerd, te weerleggen, aldus ABC.

Carter drong er zondag bij Brezjnjev op aan, in te stemmen met een gezamenlijk streven naar grote inkrimping van het aantal strategische kernwapens, nog voordat Salt-2 in 1985 afloopt. Een Amerikaanse functionaris zei dat de 72-jarige, met zijn kwakkelende gezondheid, een moedige poging deed om de discussie tijdens de twee uur durende bijeenkomst te volgen. Het was de vierde werkvergadering. Brezjnjev bleek belangstelling te hebben voor Carters voorstellen. Carter zei hem dat de twee supermogendheden hun streven naar wapenbeheersing zouden moeten uitbreiden omdat de jaren 1980 de ontwikkeling van steeds ingewikkelder wapenstelsels te zien zullen geven. Hij drong ook aan op onderhandelingen over beperking van verdere modernisering van wapens.

Carter ging diep in de nieuwe Amerikaanse wapens en besprak ook nieuwe wapens waarvan de CIA had waargenomen dat die in de SU worden ontwikkeld. Het werd de, tot dusver levendigste discussie, genoemd. Maarschalk Oestinov stelde een serie vragen inzake een snel Salt-3 akkoord en spoedige wapenbeperking. Een der Amerikanen zei dat de top gekenmerkt wordt door afwezigheid van bitsheid". Er zijn wel meningsverschillen geweest, maar er is geen oorlogszuchtige taal of vervelende taal gebruikt. ,,Er was geen confrontatie en ook geen euforie," zei hij. Andere Amerikaanse functionarissen zeiden dat de NAVO-bondgenoten ten volle waren geraadpleegd over Salt en dat de V.S. ,,geen zaken had afgedaan achter hun rug om" en dat dit zo zal blijven.



Weizman stapt uit delegatie

JERUZALEM — De Israëlische minister van Defensie, Ezer Weizman, heeft zondagavond meegedeeld dat hij niet langer aan de onderhandelingen over autonomie voor bezette gebieden zal deelnemen. Hij heeft premier Begin van dit besluit in kennis gesteld, aldus de Israelische televisie.

Weizman vindt de Israëlische delegatie met zes ministers te topzwaar. De Israelische minister van Buitenlandse Zaken, Mosje Dajan, is het daarin met hem eens.

Ecuador breekt met Nicaragua

QUITO/MANAGUA — Ecuador heeft zondag de diplomatieke betrekkingen met Nicaragua verbroken, een dag nadat de tegen president Somoza vechtende strijders van het Sandinistische bevrijdingsfront door de landen van het Andes-pact waren erkend. Ecuador is een van die landen.

Volgens een krant is een groep vrijwilligers uit Ecuador vertrokken om tegen Somoza te strijden. Uit de verklaring van Ecuador bleek niet of de andere landen van het Andes-pact, Venezuela, Colombia, Peru en Bolivia, dezelfde stap zullen nemen.

Mexico had de betrekkingen met Nicaragua al eerder verbroken. De strijd om de macht in Nicaragua werd zondag in volle hevigheid voortgezet. De Sandinisten boeken blijkbaar nog steeds successen. Zij rukten in het zuiden van het land op, waar twee dagen geleden ongeveer 400 man de grens waren overgestoken. Zij schijnen het op de provinciestad Rivas gemunt te hebben, waar vermoedelijk een uit vijf gematigden en radicale oppositieleiders samengestelde regering zal worden gevormd.

Fusie-overleg tussen Irak en Syrie

BEIROET — De presidenten van Syrie en Irak zijn zaterdag in Bagdad-besprekingen begonnen over de samensmelting van hun landen tot een staat met ongeveer twintig miljoen inwoners. De conferentie van president Hafez El Assad van Syrie en zijn ambtgenoot Achmed Hassan El Bakr van Irak vloeit voort uit vorig jaar oktober tussen hun regeringen gesloten akkoord om een eind te maken aan een lange periode van vijandigheid en een fusie aan te gaan.

Hoewel soortgelijke plannen in de Arabische wereld steeds op mislukking uitliepen zijn functionarissen in Damascus en Bagdad ervan overtuigd dat het vorig jaar geboren Syrisch-Iraakse nationaal handvest, voor gezamenlijke actie zal slagen waar andere allianties faalden.

WILLEMSTAD — Zeer spoedig zal op de wegen van Curacao en in de radio-programma's een nieuw fenomeen te ontdekken zijn: de mobiele eenheid van Curom 850. Stationmanager Orlando Cuales vertelde dat de "van" die eind verleden week arriveerde al bepaalde apparatuur ingebouwd heeft. Nu wordt gewerkt aan de laatste attributen die die installatie uitzendklaar maken. De bedoeling is deze wagen te gebruiken voor alle soorten programma's , van sport en nieuws tot en met eenvoudige muziekprogramma's onder het motto: "We brengen radio dichter bij de bevolking".

Somoza meer en meer diplomatiek geisoleerd

León geheel in handen Sandinisten

LEON — León - tweede stad van Nicaragua - in handen van de guerrillastrijders, een nieuw offensief van de Sandinisten in het zuiden van het land en een toenemend diplomatiek isolement van het bewind van president Somoza vormden vanochtend het beeld van de situatie in de Middenamerikaanse republiek.

De val van het garnizoen van León, 90 kilometer benoorden Managua, en het nieuwe offensief werden van regeringszijde bevestigd. De nationale garde had het garnizoen ontruimd en zich teruggetrokken in de gevangenis en op een versterking aan de rand van de stad.

In het zuiden vocht de garde, naar verluidde, wanhopig tegen strijders bij Sapoa en de havenstad Rivas, 120 kilometer bezuiden de hoofdstad. Doel van de Sandinisten zou zijn daar een voorlopige regering uit te roepen.

In de hoofdstad Managua scheen de garde een offensief van de Sandinisten te hebben afgeslagen. Volgens ooggetuigen hadden de regeringstroepen met gebruikmaking van luchtaanvallen, artillerie en tanks, zeker de helft van het terrein heroverd dat vorige week in Managua door de guerrillastrijders was ingenomen.

Volgens officiële kringen in Managua is ook de stad Matagalpa, 125 km ten noorden van de hoofdstad, in handen van de Sandinisten gevallen. De terugtrekking van het regeringsleger uit León en Matagalpa is een strategische manoeuvre om de Sandinisten in deze steden te kunnen omsingelen, aldus de zegslieden.

Vliegen op de zon

LONDEN — In het zuiden van Engeland heeft zondag voor het eerst een vliegtuigje op zonne-energie gevlogen. Het toestel weegt 103 kilo en wordt aangedreven door vier motortjes van een PK, die hun energie krijgen van 750 siliciumcellen. Het ding heeft op de eerste vlucht 1100 meter afgelegd. Uitvinder is de uit Hongkong afkomstige architect Frederick To. Het vliegtuigje kan naar schatting niet langer dan een kwartier met een snelheid van 65 km per uur vliegen.

Haddad laat gegijzelde Nederlanders gaan

DEN HAAG — De vier Nederlandse Unifil-militairen die zondagmorgen door de facto strijd-krachten van majoor Haddad gevangen werden genomen zijn enige uren vastgehouden. De militairen liepen in een hinderlaag toen zij op weg waren om de afgelegen zuidelijke post Yebbal te bezetten. Kort daarna meldde het hoofdkwartier van majoor Haddad in Metoela de gevangenneming aan het Unifil-hoofdkwartier, aldus de leger voorlichtingsdienst.

Rond het middaguur brachten de facto-forces de Nederlanders naar het hoofdkwartier van Unifil in Nakoera. Daar werden zij opgehaald om naar hun compagnie terug te keren.

Maleisie stuurt bootvluchtelingen zee op

KUALA LUMPUR — De regering van Maleisie heeft zijn woord gestand gedaan en zondag 2.500 Vietnamese vluchtelingen aan boord van vijf al dan niet zeewaardige boten de zee op gestuurd. Volgens diplomatieke kringen overkwam dit harde lot aan onlangs aangekomen Vietnamezen, die opgevangen waren in een dorp op 700 km van Kuala Lumpur. Volgens deze bronnen werd aan de vluchtelingen verteld dat ze naar een eiland gebracht zouden worden, waar schepen van de Verenigde Staten hen zouden ophalen voor vervoer naar Amerika. Dit zou verhinderd hebben dat de mensen in opstand kwamen bij het inschepen. Volgens een diplomaat werden de boten onder escorte van marine-vaartuigen - met tussenpozen van een uur naar open zee gebracht. ,,Functionarissen van de Verenigde Naties zijn bang dat zij allemaal zeer vermoedelijk zullen verdrinken omdat de boten niet zeewaardig zijn", zo zei hij. Van de Maleisische, regering was niet direct commentaar op deze berichten te verkrijgen, maar het is van nu af zijn beleid, zo heeft de plaatsvervangend premier vrijdag verklaard, dat vluchtelingen wier schepen zinken aan de golven worden overlaten.

Vice-Premier Datoek Mahathir Mohamed zei zaterdag dat de eerste vluchtelingen die dit lot zullen ondergaan de zee opsturen de ongeveer veertigduizend zijn die momenteel op een eilandje voor de kust zitten. Mahathir verklaarde tegenover journalisten dat Maleisische ambtenaren het uitwijzingsbeleid zullen beginnen bij de vluchtelingen op het in de zuid-chinese zee gelegen eiland Bidong, ongeveer 22 kilometer voor de kust van Maleisie.

In weerwil van afkeurende geluiden uit het buitenland en protesten van de belangrijkste binnenlandse oppositiegroepering heeft het tegen de vluchtelingen genomen besluit snel steun gekregen van de regerende Verenigde Maleisische nationale organisatie (UMNO). Ook de regeringen van de Maleisische kustprovincies, die het meest onder de vluchtelingenstroom lijden, betuigen hun instemming.

Vietnam levert de bootjes aan de vluchtelingen die het land willen verlaten, zo heeft de Australische regering vernomen. Er zouden speciale werven voor de bouw van deze boten zijn opgericht.

Nieuwe president afgetreden

Plunderingen op roerig Dominica

ROSEAU — Op het door een algemene staking sinds 29 mei getroffen onafhankelijke eiland Dominica in de Cariben heeft een grote brand gewoed, welke waarschijnlijk is aangestoken. Duizenden mensen zagen in de nacht van zaterdag op zondag het vuur zich uitbreiden in de omgeving van het regeringscentrum. De brandweer kwam niet in actie, omdat men meedoet aan de algemene staking. Deze heeft als inzet het aftreden van premier Patrick John. Hij is premier sinds het eiland verleden jaar onafhankelijk werd.

De brand kwam aan het einde van een opmerkelijke dag; de pas vrijdag president geworden Sir Louis Cools trad namelijk af uit protest tegen de houding van premier John. Ook de vice premier Henkell Christian deed dit. Patrick John echter lijkt nog niet aan aftreden te denken. Hij wordt beschuldigd van corruptie. Hij zou bovendien betrokken zijn geweest bij plannen om de regering van het naburige Barbados ten val te brengen en hij zou betrekkingen hebben willen aanknopen met Zuid-Afrika.

Het is verder gisteren de gehele dag onrustig gebleven op Dominica. In de nachtelijke uren werd er geplunderd nadat men de winkelruiten had kapot gegooid. Vooral zaken van aanhangers van premier John moesten het ontgelden.

Het wordt rond de premier steeds stiller: in de loop van zondag bood een vijfde minister zijn ontslag aan; ook drie senatoren van de regeringspartij zijn inmiddels opgestapt.

In tegenstelling tot het gebeuren op 29 mei, toen de politie met geweld optrad tegen een demonstratie tegen de premier hield men zich in het afgelopen weekeinde afzijdig. Men was kennelijk van mening, dat als men op zou treden de situatie nog ernstiger zou worden.

De acties tegen premier John worden gecoördineerd door een commissie welke zich comite voor de nationale redding noemt. Daarin werken de oppositiepartijen, de vakbeweging, de kerk en de jeugdbeweging samen.

Israel heropent grens met Libanon

JERUZALEM — De Israëlische regering heeft zondag besloten de grens met Libanon weer open te stellen zodra de nodige maatregelen zijn getroffen voor het onderzoek van alle voertuigen van de VN-legermacht, aldus een communiqué dat zondag in Jeruzalem werd uitgegeven.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Wil Steynis, Ingrid de Maayer.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222.
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 40 cent.
Abonnementen op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

DC-10 fabrikant wil snel besluit

SCHIPHOL — De fabrikant van de DC-10 Mc Donnell Douglas heeft de Amerikaanse National transportation safety board gevraagd om de beslissing van de FAA inzake het opschorten van het luchtvaardigheidsbewijs van de DC-10 ongedaan te maken. Dit heeft een woordvoerder van Mc Donnell Douglas zondagmorgen meegedeeld. In het beroep van McDonnell Douglas voert de fabrikant aan dat deze FAA-beslissing niet voldoende gebaseerd is op inhoudelijke en betrouwbare argumenten en bewijzen. Mc Donnell Douglas heeft de National transportation safety board gevraagd om een hoorzitting in Los Angeles op zo kort mogelijke termijn.

Volgens de Amerikaanse federale luchtvaartwetten is de National transportation safety board gerechtigd het luchtvaardigheidsbewijs van de DC-10 weer van kracht te verklaren. Mc Donnell Douglas is echter niet eerder tot dit beroep overgegaan omdat gehoopt werd dat de FAA onderzoeken naar de problemen bij de DC-10-toestellen sneller zouden verlopen dan nu gebeurt, aldus de woordvoerder van McDonnell Douglas. De Amerikaanse rechter heeft, zoals bekend, het FAA-verzoek ingewilligd het onderzoek naar de DC-10 tot 25 juni voort te zetten. Dit houdt in dat de FAA in ieder geval het luchtvaardigheidsbewijs voor de DC-10 tot die datum kan opschorten.

De Europese luchtvaartmaatschappijen en rijksluchtvaartdiensten werken intussen, onafhankelijk van de FAA, door aan een eigen inspectieschema op grond waarvan mogelijk vandaag (maandag) zal worden besloten de Europese DC-10-vloot weer te laten vliegen. In Zuerich hebben drie nationale luchtvaartmaatschappijen en de drie landen een concept voor een dergelijk inspectieschema opgesteld. Dit concept zal vandaag in Zuerich worden besproken door alle Europese luchtvaartmaatschappijen die DC-10-toestellen in gebruik hebben, de betrokken rijksluchtvaartdiensten, vertegenwoordigers van de FAA en afgevaardigden van Mc Donnell Douglas.

Heer Bommel en de toekomer






0356 — Commissaris Bas brak zijn berisping plotselin af. „Wacht eens even", gromde hij. „Waar is je privé-speurhond? Huh? Gevlucht, terwijl ik je de waaheid vertelde! Hoe weet je eigenlijk, dat hij je spullen niet heeft gestolen? Beter dan de politie, huh? Een verdacht individu in een carnavals-pak, zonder papieren. Of komt hij van de lommerd?"

Heer Bommel keek zoekend rond, en verslagenheid maakte zich van hem meester.

„Heer Bonnefiet is weg", zei hij toe. „Ik weet niet, wat u met lommerd bedoelt, hoewel het raar is, dat hij zo maar weg gaat terwijl hij mijn antiek niet gestolen kan hebben, omdat hij het terug brengt. Zegt u nu zelf".

„Hm", zei Tom Poes, maar heer Ollie had geen aandacht voor hem. „Het is erg", sprak hij bedrukt voor zich heen. „De wereld wordt als maar slechter, zodat iedereen wegloopt als de politie er aan komt. Niemand is te vertrouwen. En hier sta ik machteloos in de kou voor mijn huis, terwijl mijn warme stoel in een vrachtauto bevriest".

Op dat moment naderden er krakende voetstappen, en toen hij hoopvol omkeek, zag hij een ouderwetse jongere in een lederen jasje op zich afkomen.

„Die ken ik ergens van", mompelde de politiechef. „Zeker van een aktiegroep".

„Niks aktie-groep", zei de vreemde. „Ik heb gehoord, dat dit pand gekraakt is, en misschien kan ik helpen. Tegen een redelijk honorarium natuurlijk. Mijn naam is Quaatbloet, en ik ben een kraak-deskundige".

VN: de bevolkingsgroei iets minder

NEW YORK — De Verenigde Naties hebben een lichte daling bespeurd in het groeigemiddelde van de wereldbevolking. Deze ontwikkeling schrijven zij in eerste instantie toe aan de wens onder drievierde van alle mensen op de aarde een kleiner gezin te hebben.

De vruchtbaarheid is volgens het V.N.-fonds voor bevolkingsactiviteit (UNFPA) bij twee miljard van de samen drie miljard mensen in de ontwikkelingslanden merkbaar teruggelopen. Bovenaan de lijst van landen met het kleinste groeigemiddelde staan de Europese landen, de zich tot Azie uitstrekkende Sovjet-Unie, Noord-Amerika, Australie, Nieuw-Zeeland en Japan.

UNFPA-directeur Rafael Salas waarschuwt dat men zich door deze gang van zaken niet tot het het, voorbarige oordeel moet laten verleiden, dat men dichter bij een oplossing van het bevolkingsvraagstuk is gekomen. Hij noemt het een grote vergissing als men nu de ommezwaai van pessimisme naar optimisme zou maken.

Volgens Salas heeft de snelle bevolkingsgroei van de laatste decaden er in de ontwikkelingslanden toe geleid, dat 40 procent van alle daar levende mensen thans nog geen 15 jaar is maar spoedig zelf kinderen zal hebben. De prognose van Salas is dat ook wanneer de huidige afname in de menselijke vruchtbaarheid de komende twee decaden aanhoudt, de wereldbevolking tot het jaar 2000 met bijna twee miljard zal toenemen.

Kind schiet vader dood

JOHANNESBURG — Een driejarig jongetje heeft tijdens het weekeinde zijn vader met een speciale revolver doodgeschoten, zo heeft de Zuidafrikaanse politie vandaag meegedeeld.

De vader stierf op slag toen de kogel zijn slaap binnendrong. Zijn enige zoontje, de 3-jarige Quinton, keek niet begrijpend toe en vroeg later waar zijn vader naar toe gebracht werd. Het was duidelijk dat hij niet begreep dat hij zijn vader, John Craig, had gedood.

In Zuidafrikaanse kranten staan bijna dagelijks berichten over ongelukken met schietwapens. De blanke Zuidafrikanen behoren tot de zwaarst bewapende burgers ter wereld. In de huizen der blanken zijn 1,3 miljoen wapens, elk blank gezin heeft er een.

Protest in Israel tegen nederzetting politiek regering

TEL AVIV — Duizenden Israeliers hebben zaterdag in Tel Aviv betoogd tegen het kabinetsbesluit een nieuwe joodse nederzetting te stichten in Arabisch woongebied op de bezette westelijke jordaanoever. De organisatoren zeiden dat 30.000 mensen aan de oproep om te protesteren gehoor gegeven hadden. Er werd scherpe kritiek geleverd op minister van Landbouw Ariel Sjaron, voornaamste pleitbezorger van de nederzettingenpolitiek binnen de Israelische ministerraad. De betrokken nieuwe nederzetting is die van Elon Moreh bij Nabloes, de grootste stad op de westelijke Jordaanoever. Toen de Israelische beweging Vrede nu -- die verzoening met de Arabieren beoogt -- in Elon Moreh een protestbetoging hield, werd zij door joodse religieuze nationalisten luidkeels aan de kaak gesteld als wetsovertreder.

Ongeveer 1.500 Palestijnse bewoners van de bezette oever van de Jordaan hebben zondag voor het gebouw van het Israelische militaire bestuur in de stad Nabloes geprotesteerd tegen de nieuwe joodse nederzetting, Elon Moreh. De demonstranten, die geen toestemming hadden gekregen naar, Elon Moreh -- in de buurt van de stad -- op te trekken, gingen toen naar het marktplein van de stad, waar zij stenen gooiden naar Israelische soldaten. Uit protest tegen de joodse nederzetting hadden de winkeliers besloten hun zaken gesloten te houden, waarop Israëlische soldaten hen dwongen die te openen.

Iraanse aanspraken op Bahrein

TEHERAN — Het Perzische ministerie van Buitenlandse Zaken heeft zich zondag gedistantieerd van de aanspraken die ayatollah Roehani op Bahrein had gemaakt. De verklaring van Roehani zou diens persoonlijke mening hebben weergegeven.

Radio Iran verklaarde dat het ministerie in de kwestie-Bahrein nog geen standpunt heeft vastgesteld. Wanneer dat gebeurt, zal een officiele woordvoerder dat doen.

Ayatollahs oneens over de grondwet

TEHERAN — De strijd om de nieuwe grondwet voor de Islamitische republiek Iran heeft zich zondag verder toegespitst. De vooraanstaande ayatollah Sjarjatmadari, die als gematigd te boek staat, heeft in een interview met een krant met nadruk stelling genomen tegen het door Sji-itenleider Chomeini voorgestelde referendum, waarin de Iraanse bevolking zich zou kunnen uitspreken over de nieuwe grondwet. Hij gaf aan dat, indien zo'n volksraadpleging gehouden wordt, de grondwet volstrekt ongeldig is.

Zonder namen te noemen had Chomeini zaterdag scherpe kritiek geuit tegen Sjarjatmadari en groepen politici die willen dat er een door het volk in vrijheid grondwetgevende vergadering komt en het referendum afwijzen. Wie het referendum afwijst, is betrokken in een samenzwering tegen de Islamitische revolutie, zo verklaarde Chomeini volgens persberichten in Qom. Slechts de vijanden van de revolutie willen het wetgevend proces vertragen om tijd te winnen voor het ondermijnen van de successen die behaald zijn sinds de revolutie van februari, aldus de Iraanse leider.

Irak mobiliseert

KOEWEIT — Irak heeft zijn strijdkrachten gemobiliseerd en een divisie naar de grens met Perzie gezonden, aldus het zondagsnummer van Al Qabas te Koeweit. Perzie heeft Irak beschuldigd van een militaire interventie in de olierijke provincie Choezestan van het land. Irak verwijt daarentegen zijn buur dat het als politieman in de golflanden wil optreden. Functionarissen in Washington zien de mobilisatie van Irak als een voorspel tot directe inmenging in Choezestan. Irak zou 212.000 man onder de wapenen hebben en beschikken over 339 gevechtsvliegtuigen en 1.700 tanks. Voordat de sjah werd verdreven had Perzie 413.000 militairen.

Van belang voor Zambia en Zaire

Internationaal overleg over Benguela-spoorweg

BRUSSEL — In Brussel worden momenteel besprekingen gevoerd over het herstel van de Benguela-spoorlijn, die Zambia en Zaire verbindt met de havenstad Lobito in Angola. De ministers van verkeer van die drie landen confereren in Brussel met de Europese commissie, dagelijks bestuur van de EG, met vertegenwoordigers van alle negen EG-lidstaten en van de Verenigde Staten, Canada en Zweden en met afgevaardigden van de Arabische bank voor Economische ontwikkeling van Afrika, de Wereldbank en de Verenigde Naties.

Deskundigen hebben berekend dat voor het herstel van de voor Afrika belangrijke spoorlijn een bedrag van ongeveer 175 miljoen gulden nodig zal zijn. Er is een plan in bespreking voor herstel en uitbouw van de spoorlijn en drie fasen; binnen een jaar zou de capaciteit van de spoorlijn uitgebreid moeten worden van 48.000 ton tot 70.000 ton per maand. Een volgende stap kan zijn de uitbreiding van die capaciteit tot 96.000 ton. In een derde fase zou vooral gewerkt worden aan de uitbreiding van de haven van Lobito.

De Benguela-spoorwegmaatschappij heeft ongeveer 450 technici nodig om de lijn weer op volle capaciteit te laten werken. Voorts is er materieel nodig om de spoorlijn zelf de signalisatie te herstellen en om het rollend materieel te onderhouden.

De Benguela-spoorwegmaatschappij is van groot belang voor Zambia en Zaire, omdat ze die landen verbindt met de dichtstbijzijnde haven Lobito. Op Angolees grondgebied is ze 1500 km lang. Sinds de Angolese burgeroorlog in 1975 was de lijn onbruikbaar. Vorig jaar oktober ging ze officieel weer open. De Angolese overheid heeft de veiligheid van de spoorlijn gegarandeerd, maar Zambia en Zaire vrezen dat ze toch gesabotteerd zal worden door de Unita-tegenstanders van president Netho.

Zambia en Zaire vervoeren momenteel 46 procent van hun ertsen en delfstoffen, via Rhodesie en Zuid-Afrika naar de Zuidafrikaanse haven East London. Dit transport neemt echter 30 tot 40 dagen in beslag.

Lot uit loterij

NEW YORK — Robert Urban, een 57-jarige gepensioneerde luchtverkeersleider van de luchtmacht en vrijgezel, heeft in de Olympic Lottery van New York twee miljoen dollar gewonnen. Urban kan voor de komende twintig jaar rekenen op een inkomen van 100.000 dollar per jaar — waarvan de belasting er 29.000 per jaar afpikt.

Hoewel hij dus eigenlijk maar 1.200.000 dollar gewonnen heeft, is Urban toch zeer gelukkig. „Ik heb voor het eerst gegeten in de Tavern on the green — een restaurant in het Central Park waar tezijner ere een lunch werd gegeven — en dat was erg leuk", zei hij.

Brand bij Macy's in New York

NEW YORK — Een brandweerman is omgekomen en zeker negen mensen werden gewond tijdens een brand op de vijfde etage van Macy's warenhuis in New York.

De brand brak uit toen er duizenden klanten waren. Ca 120 brandweerlieden hadden bijna drie uur nodig om het vuur onder controle te krijgen. Een van hen kwam om toen een verlaagd plafond instortte. De oorzaak van de brand is niet bekend.

Zambia zoekt geheim contact met Rhodesie

Voedselnood breekt Afrikaanse boycot

JOHANNESBURG — Een toenemend voedseltekort heeft de Zambiaanse regering er gisteren toe gebracht in strijd met de Amerikaanse boycot tegen het nieuwe zwarte bewind van Zimbabwe-Rhodesie onderhandelingen met Salisbury te beginnen om het spoorverkeer tussen de twee geheel door land omgeven staten weer op gang te brengen.

Volgens een woordvoerder van de Zuidafrikaanse spoorwegen ontmoetten vertegenwoordigers van de twee landen elkaar in Johannesburg. Dit na een vervoerscrisis als gevolg waarvan meer dan 150.000 ton goederen, waaronder 50.000 ton ton hoogst noodzakelijk voedsel, met bestemming Zambia was blijven liggen in Zuidafrikaanse havens. Het is voor het eerst sinds het aantreden van het zwarte meerderheidsbewind in Rhodesie onder bisschop Murorewa als eerste minister dat Zambia, een van de zwarte frontlijnstaten, met Salisbury om één tafel zit. Evenals andere Afrikaanse leiders heeft de Zambiaanse president Kenneth Kaunda het nieuwe bewind niet willen erkennen en is hij onderdak blijven verlenen aan de strijders van het Patriottisch Front, welke organisatie met geweld een eind wil maken aan de regering-Muzorewa. De besprekingen over spoorverbindingen vallen samen met mededelingen dat Zambia in het geheim met het nieuwe bewind van Zimbabwe-Rhodesie gepraat heeft over het openstellen van de wegverbinding tussen de twee landen.

Bewaking rond Sjah versterkt in Mexico

CUERNAVACA, — De Mexicaanse politie heeft zaterdag het aantal rechercheurs en geuniformeerde politieagenten dat de wacht houdt bij de villa waarin de sjah van Iran verblijft, verdubbeld, naar aanleiding van berichten dat een moordcommando is uitgestuurd om hem te doden. De sjah, zijn gemalin en zijn moeder zijn door Iraanse revolutionaire gerechtshoven bij verstek ter dood veroordeeld en het dagblad Bamdad in Teheran berichtte zaterdag dat voor het voltrekken van de vonnissen een Iraans commando naar Mexico was gestuurd. De Mexicaanse villa van de sjah staat in Cuernavaca, 80 kilometer ten zuiden van Mexico-stad. Bamdad schreef dat een commando was gestationeerd op de Bahama-eilanden, laatste toevluchtsoord van de sjah voor hij naar Mexico ging, maar dat het niet in zijn buurt had kunnen komen. Mexico en de woordvoerder van de sjah, Marc Morse, zijn ervan overtuigd dat de bewaking in Cuernavaca eveneens zodanig is dat de sjah zich veilig kan weten.

Paus welkom in Zaire

KINSJASA — President Mobotoe Sese Seko van Zaire heeft er geen bezwaar tegen als paus Johannes Paulus II dit jaar naar Zaire zou komen ter gelegenheid van de honderdste verjaardag van de introductie van het christendom in het land.

Het denkbeeld was afkomstig van de Zairese bisschoppenconferentie onder voorzitterschap van kardinaal Joseph-Albert Maloela, de Zairese primaat.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr.17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Bak, tel.: 84882; ook te bereiken op pageboy 027-149.

(maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak)

BOTICA BANDABAO: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Juliana, tel.: 54500.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Sugar hill.
WEST-END: 19.00-21.00 Manchu tigress.
CINELANDIA: 19.15-21.15 J&S criminal story of an outlaw couple.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 The swarm.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Pannekoek en morgenavond te Westpunt.

★★★

DIVERSEN
CONCERT: 20.30 Cur. Jeugdorkest olv. Eric Gorsira-Huize Welgelegen.

★★★

TELECURACAO: 16.30 Godzilla; 17.00 Yogis's space race; 17.30 thacker's world; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 telenovela: Pecado capital; 19.30 history of navigation; 20.00 notisiero tele-8; 20.15 notisiero deportivo Shell; 20.30 aktualidat tele-8; 21.00 age of uncertainty: "The rise and fall of money"; 22.00 holocaust.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Stanislausschool.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

UITBREIDING LANDFILL OP KORAAL SPECHT

R.F. Celestina (Reinigingsdienst):

Meer verspreide stortplaatsen toewijzen

WILLEMSTAD. — Net als vroeger moeten er weer enkele verspreid over het eiland liggende stortplaatsen worden toegewezen. Dat is de mening van de heer R.F. Celestina, waarnemend hoofd van de Reinigingsdienst (RD). Niet iedereen die met grof vuil zit kan dat vuil ook transporteren naar de plaatsen waar dat nu gestort moet worden, namelijk bij Shoet op Hato of de gecontroleerde stortplaats (landfill) op Koraal Specht. Nu zijn er diverse plaatsen op het eiland waar vuil gestort wordt tegen de bestaande voorschriften in.

Volgens de heer Celestina zijn er diverse plekken op het eiland aan te wijzen die uitermate goed dienst kunnen doen als toegestane stortplaatsen voor grof vuil. Nu wordt bij gebrek daaraan vuil gestort door particulieren en bedrijven op plaatsen waar dat beslist niet is toegestaan. Daar is nauwelijks controle op mogelijk. Vroeger was er een soortgelijke mogelijkheid voor vuilstorting op Nieuwe Haven, vertelde de heer Celestina.

Niet idereen beschikt over de transportmiddelen om vuil te storten op de twee daarvoor aangewezen plaatsen, te weten Koraal Specht en Hato. Het is de bedoeling langzaamaan de vuilstorting op Hato in te perken, omdat delen van het daar gestorte vuil zorgen voor een onnodige vervuiling van de zee en noordkust. Zolang Koraal Specht het enige alternatief daarvoor is, kan het nog niet helemaal verboden worden.

DIABAAS

De Reinigingsdienst kan op de toegewezen stortplaatsen regelmatig langs komen om het vuil op te halen en te deponeren op de daarvoor bestemde plaatsen. Net zoals de RD eind verleden jaar met succes op afgesproken tijdstippen grof vuil heeft opgehaald in enkele wijken. De RD hoopt met een regeling te komen waarbij op regelmatige tijdstippen (eens per maand bijvoorbeeld) grof vuil wordt opgehaald op diverse wijken op het eiland.

Volgens de heer Celestina valt er nog wel een en ander te doen met het vuil en puin dat gestort wordt. Er zijn plaatsen waar dat gebruikt kan worden om grote gaten op te vullen. Nu gebeurt dit dikwijls met kostbaar diabaas. In studie is nog de mogelijkheid om het transport van vuil slechts toe te staan aan de overheid. Voor alle overige vuil-transport moet dan toestemming zijn van de politie. De beslissingen in deze zijn nog niet genomen.

Er zijn bepaalde vuilsoorten die niet op de landfill kan worden opgestapeld, ondermeer autobanden. In studie is of overgegaan kan worden tot aanschaf van een speciale verbrander voor die spullen. Er is een voorstel die te laten financieren uit bepaalde fondsen van Nederland, de EEG of andere instanties. De kosten daaraan verbonden zijn bijzonder hoog, gezien de aanschaf van dit kostbare apparaat, de opleiding van de mensen die het moeten bedienen en het onderhoud. Onderzocht wordt of het exploitabel is voor een eiland als Curacao. In principe is gedacht deze verbrander te plaatsen op Westpunt, waar minder last zou zijn van de rookontwikkeling. Niet bekend is of dit desalniettemin nare gevolgen kan hebben voor anderen op zee.

JANDORET

Reeds geruime tijd worden plannen besproken over de opzet van meer landfills. Vanwege de mogelijkheid om die op Koraal Specht flink uit te breiden, kan de RD er nog vier à vijf jaar gebruik van blijven maken. Onder toezicht van RD-personeel kan daar vuil gestort worden. Verzoeken zijn er indertijd ook ingediend voor soortgelijke stortplaatsen in de buurt van Brievengat, Jandoret, Klein Piscadera, Dokterstuin en Seroe Kalbas.

De heer L.F.J.Butot MSUP, hoofd van de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (ROV), vertelde vanmorgen desgevraagd dat twee van die verzoeken al ver gevorderd zijn, namelijk de uitbreiding van die op Koraal Specht en één op Dokterstuin waarvoor al een stuk terrein is toegewezen. Er ontbreken echter nog enkele adviezen, ondermeer van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst (GGD). Bovendien moet het BC de uiteindelijke beslissing daarover nemen. Gezien de huidige politieke situatie duurt dat mogelijk nog even.

VERZAKKINGEN

Naar de heer Celestina vertelde zijn er diverse plaatsen op Curacao aan te wijzen die geschikt zijn voor landfills en toch niet gebruikt worden voor andere doeleinden. Hij sprak tegen dat die plaatsen, na als landfill dienst te hebben gedaan, niet meer gebruikt kunnen worden voor constructie van grote gebouwen. Hij zei dat de bewijzen van het tegendeel daarvoor aan te duiden zijn in Brazilië waar allanger gewerkt wordt met landfills. Het is dan wel nodig dat er bepaalde extramaatregelen worden genomen om verzakkingen en dergelijke tegen te gaan.

Bij de potentiele landfillplaatsen moet wel rekening gehouden worden met de omgeving. Daarover zijn er goede contacten met het pas geleden opgerichte bureau ROV. De landfill bij Koraal Specht ligt bijvoorbeeld heel dichtbij een druk bevolkte woonwijk. Toch valt, naar is onderzocht, de overlast mee. Er is twee keer brand uitgebroken in de stapel banden die er lagen opgehoopt, waardoor de volkswoningenbuurt rookoverlast kreeg. Voor de rest zijn de ervaringen goed te noemen.

Ledenvergadering VLC over PWFC

WILLEMSTAD — De vakbond van leerkrachten VLC heeft voor donderdagavond een algemene ledenvergadering belegd. Tijdens deze vergadering zal een uitleg worden gegeven van het standpunt van de bond tijdens het conflict tussen de PWFC en de Shell. "Hoewel de bond vanaf het begin alle noodzakelijke inlichtingen heeft verstrekt aan haar medewerkers, beloofden we toen een buitengewone vergadering te zullen beleggen", aldus stelde een VLC-woordvoerder gisteren tijdens het wekelijkse radioprogramma T'asina nos ta miré. De vergadering vangt donderdagavond aan om acht uur en wordt gehouden in het Kransjegebouw te Otrobanda.

Uitstel VLC-studiedagen

WILLEMSTAD — De door de VLC georganiseerde studiedagen voor leerkrachten van het basisonderwijs zullen worden gehouden op 24, 26 en 28 september. Zoals aanvankelijk was aangekondigd zouden de studiedagen worden gehouden aan het begin van deze maand, maar deze moesten worden uitgesteld vanwege de algemene situatie die heerste tijdens de staking van de PWFC. Naar een VLC-woordvoerder vertelde, is het niet mogelijk de studiedagen vlak voor de vakantie te organiseren, vandaar het uitstel tot september.



WILLEMSTAD — In de Gereformeerde kerk te Mundo Nobo ging dominee G. Kerssies voor in de dienst waarmee zijn Curacaose periode afgesloten werd. Hij kwam indertijd naar Curacao als predikant van de Gereformeerde kerk, maar werd later koopvaardijpredikant. Velen kwamen van hem en zijn echtgenote afscheid nemen. Ook aan de oecumene op Curacao vlak heeft ds Kerssies een daadwerkelijke bijdrage geleverd, waarbij vooral ook zijn aandacht uitging naar de verhouding tussen de Verenigde protestantse gemeente en de Gereformeerde kerk. Bij de foto het echtpaar Kerssies na de dienst bij het afscheid nemen.

Regering tevreden met resultaten

Obligatielening onderdeel van pakket van maatregelen

WILLEMSTAD — "Juist vanwege de negatieve berichten over de financiële problemen op de Antillen, zijn wij tevreden met de opbrengst van 7 miljoen gulden van de onlangs uitgezette obligatie-lening". Dit verklaarde de directeur van het departement van financiën D. Calvo als reactie op de verklaringen van bankdirecteur Lio Capriles in de Amigoe van zaterdag. Volgens de heer Calvo is twee en een half tot drie miljoen gulden van de kleine man en kon de centrale regering toch niet hoger gaan dan 10 miljoen gulden, vanwege de besprekingen die zijn opgelegd binnen de begroting.

In een gesprek met de Amigoe in de editie van zaterdag gaf de heer Capriles drie oorzaken op waarom volgens hem de obligatie-lening van de centrale regering een tegenvaller is gebleken. Niet alleen was het tijdstip van de uitgifte daarvan ongeschikt volgens hem, maar tevens zou de zogenaamde kleine man, op wie de campagne feitelijk gericht was, niet degelijk zijn ingelicht door de overheid. Bovendien noemde de heer Capriles de afspraken tussen de Centrale Bank en de lokale banken als oorzaak dat de banken niet gemakkelijk konden participeren.

De overheid rekende door de uitgifte van de obligatie-lening op een extra-inkomsten van 15 miljoen gulden maar vanwege een lauwe reactie was dat bedrag uiteindelijk maar zeven miljoen.

De heer Calvo vond dit bedrag redelijk en zei dat de centrale regering daarmee tevreden kan zijn. Voor wat betreft het ongelukkig gekozen tijdstip vertelde hij dat de obligatie-lening een onderdeel vormde van een pakket van maatregelen die reeds lang terug was voorbereid. Ondanks de verslagen over de problematiek rond de betalingsbalans en de berichten over de positie van de Antilliaanse gulden die ernstig aan het verzwakken zou zijn, heeft de centrale regering di obligatie-lening toch doorgezet. "Een regering moet wel het vertrouwen in zichzelf handhaven dus kon deze maatregel niet worden teruggetrokken," aldus de heer Calvo. Het feit dat er zeven miljoen op tafel is gekomen noemde hij een bewijs dat er nog vertrouwen bestaat op de Antillen. In dit kader merkte hij op dat het vertrouwen van ook de heer Capriles als bankdirecteur niet is geschonken die ondanks de negatieve berichten, onlangs zelf ook nieuwe filialen opende.

Volgens de heer Calvo is er wel degelijk informatie verschaft over de obligatie-lening. Hij verwees hierbij naar een tv-programma waarin de kwestie uiteen werd gezet. "Van de zeven miljoen gulden is zeker bijna drie miljoen afkomstig van de lokale spaarders. Die wisten dus wel wat de lening inhield".

Volgens de begroting van het vorig jaar was de regering gemachtigd om een lening uit te zetten van hoogstens 10 miljoen gulden, aldus verklaarde de heer Calvo. Hij zei dat wellicht na de begrotingsbehandeling van dit jaar, die om verschillende redenen tot nu toe niet heeft plaatsgehad, wellicht een verhoging van dit bedrag kan worden worden goedgekeurd.

Batik-expositie

WILLEMSTAD — In Gallery RG wordt een gezamenlijke batik-expositie gehouden bij het afscheid van Jean Maestre. De opening daarvan is vrijdagavond 22 juni om half negen. Er wordt batikwerk vertoond van Loren Brehant, Giusseppina Carr, Marjan Fabricius, Pat Selbie, Jennie Webb en Jean Maestre.

WILLEMSTAD — De diplomauitreiking van het technische College Sint Jozef gebeurt vrijdagmorgen om tien uur. En wel in het Shell-werknemers Recreatie centrum.

WILLEMSTAD — Na een opdracht hiertoe te hebben ontvangen van minister van Volksgezondheid, mr G.T.Hernandez. brachten de neren H. van Kuyk en ir J. de Wilde de vorige week een interim-rapport uit dat moet dienen als richtlijn bij de uitstippeling van een beleidsvisie van het dr David Capriles kliniek. De heer Van Kuyk is verbonden aan het Bureau Samenstellen Bouwprogramma's (BSB) kantoor dat samenwerkt met het PRC Caribbean nv (Bureau voor project-rationalisatie en -coordinatie). Op de foto het moment van overhandiging van het interim-rapport over de kliniek aan de minister van Volksgezondheid.



Twee bejaarden beroofd

WILLEMSTAD — Twee bejaarde mannen zijn in het afgelopen weekeinde op Curacao het slachtoffer geworden van een beroving. In het ene geval werd een 77 jarige man met de dood bedreigd door een tweetal rovers die zijn geld wilden hebben, in het andere geval werd een vier jaar jongere man ook met een mes bedreigd. Bij deze zaak waren ook twee mannen betroken. De 77-jarige werd in de nacht van vrijdag op zaterdag wakker in zijn woning te Dulce Esperanza; hij trof toen twee mannen in zijn woning aan. Een van hen plaatste een mes op zijn keel en zij vroegen al zijn geld. Vanuit een broek had een der overvallers een bedrag van tweehonderd gulden genomen. Zij wilden echter meer geld hebben en bedreigden de bejaarden te zullen doden als hij niet met meer geld over de brug kwam.

Uiteindelijk wist hij hen ervan te overtuigen, dat hij niet meer had. Daarop lieten zij hem los en gingen er vandoor. Men was binnengekomen door het forceren van een deur.

Zondagmiddag rond half één werd een 73 jarige man toen hij op dePraierieweg liep door twee mannen benaderd. Plotseling haalde een van hen een mes te voorschijn en plaatste dit op de jeel van de bejaarde. Zij eisten zijn geld op.

Terwijl de een hem onder bedwang hield onderzocht de andere zijn zakken. Uit de portemonnee nam hij vierhonderd gulden weg en gaf daarop de lege portemonnee terug. Toen namen zij de benen.

Bij mishandelingen zeven gewonden

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde op Curacao zijn zeker zeven mensen gewond geraakt bij mishandelingen. In twee gevallen werden stenen als wapen gebruikt.

De mishandeling met een hamer, welke vrijdagavond gebeurde aan de Corrieweg werd zaterdag al gemeld in de krant. Diezelfde avond moest een twintig-jarige man naar het ziekenhuis gebracht worden met onder meer een diepe snijwond aan zijn elleboog. Hij was bij een snackbar te Stenen Koraal door een stel mannen met stenen bekogeld.

In een der volkswoningen te Seru Fortuna kreeg men zaterdagmorgen bezoek van een man, die met een mes verwondingen toebracht aan een zuster en zijn zwager die voor hun leven moesten rennen. Na in het ziekenhuis behandeld te zijn is het tweetal naar de woning teruggekeerd. De dader is voortvluchtig.

's Middags raakte een dame gewond door een steen welke een haar van aanzien bekende man naar haar toe gooide. Dit gebeurde bij haar woning. De steen raakte haar hoofd. Zij moest zich onder behandeling van een arts stellen.

Dezelfde zaterdagmiddag deed zich een andere mishandeling voor te Seru Fortuna. Een man mishandelde zijn echtgenote met een bezemsteel en een stuk kabel.

De echtgenote raakte gewond aan naar armen, haar borst en naar benen. Ook klaagde zij over inwendige pijnen. Na in het ziekenhuis behandeld te zijn kon zij naar huis terugkeren. De 41-jarige echtgenoot is aangehouden en ingesloten.

Een zestienjarig meisje had zaterdagavond ruzie met haar buren. Zij liep daarbij verschillende klappen in haar gezicht op. Ook zij moest door een arts behandeld worden. Dit gebeurde allemaal op de Cubaweg.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: Er is voldoende vochtigheid en onstabiliteit om enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling te laten komen. Voor de komende 24 uur wordt er weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Caribische toerisme boek

WILLEMSTAD — Een nieuwe toeristische publicatie is verschenen op initiatief van het Caribbean tourism research centre (CTRC) en wel Caribbean tourism policies and impacts.

De 24 hoofdstukken, welke gezamenlijk goed zijn voor ruim 320 pagina's, bestrijken de verschillende elementen van het Caribische toerisme zoals de hotel industrie, het bankwezen, het luchtvervoer, de economische invloed enz., waarbij de meest recente gegevens worden gehanteerd, zoals moet blijken uit een CTRC-communiqué. Een bijdrage aan dit boek heeft dr Carlos Romer geleverd, zo meldt het CTRC van de Curacao planning unit. Andere medewerkers zijn de ministers Michael Manley (premier van Jamaica), Lyndon Pinding (premier van Bahamas), Clement Maynard, P.J.Paterson, George Mallet en oud-president Carlos Andres Perez.

Bestellingen kunnen gedaan worden bij CTRC, Marine Gardens, Barbados W.I. Een exemplaar kost vijftien dollar plus porto (voor het Caribisch gebied anderhalve dollar).

Bij atletiek-selectiewedstrijden:

Bij jongens Curacaose bij meisjes Arubaanse suprematie

ORANJESTAD — In een geheel voor de atletiek gereserveerd Wilhelminastadion vonden zaterdagmiddag en -avond en zondagochtend de selectiewedstrijden plaats. Zoals te verwachten wonnen de jongens van Curacao bijna op alle nummers, hoewel de eer voor Aruba werd gered door Theo Nadall bij het kogelstoten en ook enkele andere Arubanen tot uitstekende tweede plaatsen kwamen.

Bij de meisjes was het juist andersom en zonder meer een verrassing dat op de beide nummers 100 meter en verspringen de eerste drie plaatsen naar Aruba gingen. Hiermee werden de twee Arubaanse meisjes, die op beide nummers eerste en tweede werden te weten Evelyn Farrell uit Oranjestad en Inaria Daal uit San Nicolas als enige deelneemsters aan dit toernooi gekozen om volgende maand in Curacao de Ned. Antillen te vertegenwoordigen bij de wedstrijd tegen Nederland.

Bij het verspringen kwamen liefst 3 Arubaanse meisjes over de 5 meter, waaraan zeker de training door Ciska Janssen (zelf nog steeds Nederlands recordhoudster met 6.53 m) heeft bijgedragen. De pas 14-jarige Monique Janssen werd hier derde met 5.05 meter. Op de 100 meter was het Mildred Werleman die naar een derde plaats snelde in 13.03 sec.

Spannend was de strijd bij het verspringen jongens waar Hubert Nicolaas van Aruba na 5 sprongen nog de leiding had met 6.28 m maar bij de laatste poging werd voorbij gesprongen door Nixon Isenia van Curacao met 6.33 m, die tot dan toe slechts een serie van 5 ongeldige sprongen had geproduceerd. Bij het hoogspringen vielen de prestaties van de meeste deelnemers tegen omdat de springers steeds weg moesten om ook aan andere nummers deel te nemen, hetgeen het spring-ritme verstoorde. Op de loopnummers waren de Curacaose jongens zonder uitzondering oppermachtig. Ronny dos Santos van Aruba liep een goede wedstrijd op de 800 en 1500 meter, maar is pas kort geleden overgeschakeld van de lange afstand naar baanwedstrijden en moet nog het een en ander leren van taktiek en tempoverdeling. Bij de werpnummers speer en diskus waren het Edmond Stroop en Etienne Bautisma van Curacao die ruim afstand namen van hun mededingers.

Tot slot van de wedstrijd werden enkele estafettes gehouden, welke bij de dames wederom een overwinning voor Aruba opleverde op de 4 x 100 meter in de tijd van 53,6 sec. en bij de heren op de Zweedse estafette 100-200-400-800 voor Curacao in 3 min:38 sec., waarbij zelfs de buiten mededinging lopende tweede ploeg van Curacao nög voor Aruba eindigde. Na afloop van de wedstrijd vergaderde de Ned. Antill. Atletiek Unie en stelde de Antilliaanse ploeg, welke op 31 juli tegen Nederland zal uitkomen als volgt samen:

Jongens 100 meter: Cedric Nahr Cur., Nixon Isenia Cur, 200 meter: Cedric Nahr Cur., Nixon Isenia Cur., 400 meter: Rignald Juliana cur., Lesley Angela Cur., 800 meter: Rignald Juliana Cur., Lesley Angela Cur., 1500 meter: Lilo Sulvaran Cur., William Martis Cur., Hoogspringen: Kenneth Arnaud Cur., Hubert Nicolaas Aruba., Verspringen: Nixon Isenia Cur., Hubert Nicolaas Aruba., Diskuswerpen: Etienne Bautisma Cur., Anthony Martina Cur., Speerwerpen: Edmond Stroop Cur., Etienne Bautisma Aruba., Kogelstoten: Theo Nadall Aruba., Etienne Bautisma Cur.

Meisjes: 100 meter: Evelyn Farrell Aruba., Inaria Daal Aruba., Verspringen: Evelyn Farrell Aruba., Inaria Daal Aruba.



ORANJESTAD — De heer en mevrouw Caleis en Sofia Croes-Lacle herdachten zaterdag het feit dat zij een kwart eeuw geleden in het huwelijksbootje stapten. Tevens herdacht de heer Croes dat hij 25 jaar als consul van Chili op Aruba is opgetreden. Als consul heeft de heer Croes de afgelopen kwart eeuw het initiatief genomen tot vele acties, vooral als de helpende hand moest worden geboden.

ORANJESTAD — Vijfenveertig douaneambtenaren op Aruba ontvingen deze week uit handen van minister Max Croes het landsbesluit houdende hun bevordering naar een hogere rang. Met terugwerkende kracht tot 1 juli 1978 zijn tot Kommies 1e klasse bevorderd: J.B.Angela, M.C.Boekhoudt, mej S.Boekhoudt, E.L.Croes, L.B.Croes, M.O.Croes, S.F.Croes, R.Franken, J.Giel, I.B.Gumbs, L.A.Hernandis, L.L.James, J.J.Kelly, B.E.Kock, A.Krozendijk, Th.E.Larmonie, A.V.Levenstone, R.J.Maduro, mej S.M.Nicolaas, mej C.C.Rasmijn, B.M.Ridderstaat, R.Th.Thomas, J.E.Tromp, J.S.Tromp, B.V.Weller, M.J.Werleman. Tot Kommies 2e klasse met terugwerkende kracht tot 1 december 1978, de volgende 21 beambten: M.R.Croes, J.V.Bernadina, J.Kock, S.Maduro, mej C.A.Simmons, mej. L.M.Pimienta, W.L.Croes, J.R.C.Nicolaas, S.A.Tromp, E.A.Boye, R.A.Dennie, A.F.Koolman, E.S.Cornelis, R.Noguera, R.L.Cham, J.L.I.Croes, E.B.Thiel, F.V.Koolman, A.Croes, D.B.Ponson, H.V.Vrolijk. Op de foto de gepromoveerde douanebemabtenaren samen met minister Croes en douanechef H. Winklaar.



Bonte avond Mon Plaisir een succes

ORANJESTAD — De Mon Plaisirschool heeft een Bonte avond gehouden in het CCA. Dat was de eerste in zijn soort.

Het hoofd der school, mej. Cabenda, zei ons dat het in de bedoeling ligt om elk jaar een dergelijke avond te houden. Alle klassen hebben meegewerkt aan de avond met schetsjes, toneelstukjes en liedjes. Er was door het personeel veel werk voor verzet, en een goed ding was dat de delen van het programma vlot op elkaar volgden.

Na de pauze hebben de scheidende zesde klassen een milieukritisch stuk van een uur gebracht dat de avond voortreffelijk besloot. Aan het einde van de avond gaven de zesde klassers bloemen aan mej. Cabenda en mej. Chase.

Een langdurig applaus van de geheel volle zaal beloonde alle medewerkers. Hopelijk volgen er nog meer van dergelijke avonden. Het zou goed zijn om bijvoorbeeld de grootste successnummers nog eens op te voeren in een programma van een uur voor andere kinderen en belangstellenden.

In ieder geval begint het CCA mede door dit initiatief meer en meer ook een trefplaats voor kinderen te worden, en daar kunnen wij niet dankbaar genoeg voor zijn.

Vietnam wil weer praten met China

BANGKOK — Vietnam heeft zich bereid verklaard de besprekingen over de grenskwestie met China volgende maand in Peking te hervatten. Men heeft vijfmaal in Hanoi vergaderd met als enig resultaat een uitwisseling van gevangenen.

Guerrilla in Israel

TEL AVIV — Een militaire rechtbank in Tel Aviv heeft een groep mohammedaanse godsdienstonderwijzers uit Arabisch oost-Jeruzalem beschuldigd van guerrilla-activiteit tegen Israël.

De leider van de groep, Jamma Issa Kirsh, was drie maanden geleden door Israëlische militairen gearresteerd toen hij les gaf in de Al Aksa-moskee.

Hij wordt ervan beschuldigd in 1972 lid van Al Fatah te zijn geworden en opgeleid te zijn in het gebruik van explosieven en wapens.

De militaite aanklager zei dat Kirsh in 1977 naar Cisjordanië was teruggekeerd om in de moskees godsdienstles te geven. Hij zou zes andere Arabieren om zich hebben verzameld om hem bij de voorbereiding van guerrilla-aanvallen te helpen.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean - en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335, Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639; 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 5712.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
AVB: iedere maandag, woensdag en vrijdag: 17.00 Wilhelminastadion training selectie olv. trainer Angel Botta.

MARLBOROBANEN openingstijden: dinsdag t/m vrijdag van 15.00-23.00 uur; zat. van 08.00-11.00/16.00-19.00 uur; zondag van 15.00-20.00 uur (maandag de gehele dag gesloten ivm. jeugdtrainingen).

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam, Patisiaweg 22, tel.: 5816.

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
BASEBALL: 20.00 AA-kl.: Kentucky Fried chicken vs Amstel-LSP.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: te Kustbatterij (Benildeschool, Maria Regina en Wilhelminaschool).

OPEL: te Macuarima (Cacique Macaurimaschool); te Kadushi Largo (St.Janschool), te Piedra Plat (Kibrahachaschool).

TOASTMASTERS: 19.30 dinner meeting-Trocadero.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13:00-15.00 uur te Oranjestad en 13.30 en 15.30 uur te San Nicolas.

ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 training voor jongens en meisjes-Wilhelminastadion, Oranjestad.

★★★

TELEARUBA: 17.00 barbapappa, 17.05 Yogi bear space race; 17.30 thacker's world; 18.00 CB bears; 18.30 noti-deportivo; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 telenovela: Pecado capital; 19.30 telesistema/BC progr.; 19.45 BC progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 ripiti y gana (live); 21.00 Eurovisie songfestival.

★★★

Baseball zege voor Amstel, Marlboro en Richmond

Verbazing over opnieuw bestraffen van Williams

SAN NICOLAS — In de drie baseballwedstrijden van het weekeinde won Amstel met 5-4 van Guiness Rangers en Marlboro met 7-5 van Heineken, terwijl in de laatste ontmoeting Richmond met hoge cijfers 12-5 de baas bleef over White Label.

De 4-5 nederlaag van Guiness tegen Amstel betekende dat eerstgenoemde de eerste plaats weer moest afstaan aan Marlboro. De sigarettenploeg heeft nu 10 gewonnen, 1 verloren en Guiness 10 gewonnen, 2 verloren. In de wedstrijd Amstel-Guiness werd veteraan Gaby Illidge winnende pitcher en Ito Rasmijn verliezer voor Guiness. Amstel maakte 5 runs, 10 hits, 5 errors, Guiness 4 runs, 10 hits, 2 errors. Juan Arrindell (A) en Edmond Geerman (G) waren de best batters met 4 hits in 4 beurten.

Kampioen Marlboro boekte in zijn laatste slagbeurt een 7-5 zege op Heineken, na een 4-5 achterstand. Marlboro had 7 runs, 12 hits, 3 errors en Heineken 5 runs, 8 hits en 4 errors. De jeugdige Caryl Kelly werd winnende werper en Antonio Gomez verliezer voor Heineken.

De beste slagprestaties waren van Gilberto Rombley met 4-3, waaronder zijn vierde homerun van het seizoen, Fio Wester met 5-3 en Richard Simon met 3-2.

In deze wedstrijd werd Marlboro's speler Richard (Archie) Williams voor de tweede keer in de afgelopen drie wedstrijden het verdere spelen ontzegd door de chiefumpire. Deze beslissing van de chiefumpire Browm kwam bij Marlboro nogal vreemd aan, daar niemand kon waarnemen wat er gebeurd was. Williams zelf verklaarde dat toen de umpire een strike-call had gedaan, welke niet naar zijn (Williams) opvatting was, hij de opmerking had gemaakt: „Ik begrijp dit spelletje niet". In twee voorgaande wedstrijden had Williams ook geprotesteerd tegen een strike-call van chiefumpire Brooks en werd hem toen ook het verdere spelen ontzegd. De strafcommissie besliste een waarschuwing te geven aan Williams, een beslissing die bij de umpires niet in goede aarde viel. Men wilde dat Williams geschorst zou worden en de umpires gingen in beroep, waarbij de beroepscommissie een straf oplegde van 2 geschorste wedstrijden. Marlboro nam dit niet, dreigde met een kort geding, waarna de ABBA wijselijk aan tafel ging zitten en de beslissing van de beroepscommissie ongeldig verklaarde.

De ABBA-reglementen bepalen namelijk dat een aangesloten club of speler in beroep kan gaan en niet een niet aangesloten umpires-bond. Hierdoor kon Williams blijven spelen totdat hij gisteren weer verwijderd werd. In Marlboro-kringen heerst nu nog heviger het gevoel dat er een spelletje wordt gespeeld, waardoor de spelers op hun uiterste quivive moeten zijn voor de umpires.

In de laatste wedstrijd gistermiddag versloeg Richmond met 12-5 het negental van White Label. Richmond maakte 12 runs, 8 hits, 3 errors en White Label 5 runs, 9 hits, 4 errors. De zege ging op naam van Orlando Albus en de nederlaag op die van Johnny Hassell. Erwin Jacobs sloeg in deze wedstrijd een homerun voor Richmond.

Na de gisteren gespeelde wedstrijden is de competitie-stand als volgt: 1.Marlboro 10-1; 2.Guiness 10-2; 3.Richmond 9-3; 4.Heineken 7-6; 5.Santa Cruz 5-6; 6.Amstel 3-9; 7.White Label 3-10; 8.Kentucky 1-11.

Vanavond wordt de wedstrijd Kentucky-Amstel gespeeld.

MIN. CHANCE: NIETS GEHOORD OP UITDAGING

ORANJESTAD — Minister Leo Chance is gisteren van Aruba naar de Bovenwinden vertrokken, waar hij vandaag de vergadering van de Saba bank recouces zal presideren om de concept-overeenkomst Natural recources nv te bespreken.

Voor vertrek verklaarde minister Chance aan de Amigoe dat hij tijdens zijn laatste bezoek aan de Bovenwinden de leden van de oppositie: Vance James en Mervin Scott uitgedaagd heeft voor een televisiedebat.

Ze mogen hun juridische adviseurs, boeken en gegevens meebrengen, ze mogen Engels, Papiamento en Nederlands spreken.

Ik kom met blote handen, als het moet barrevoets, zonder adviseurs en gegevens, aldus minister Chance die er aan toevoegde dat gesproken zou worden over de politiek op de Antillen en als het moet waag ik me ook nog aan buitenlandse politiek. De bewindsman had tot gisteren van de heren James nog Scott iets gehoord.

Sportboys, Nacional en RCA voetbalwinnaars

ORANJESTAD — RCA met 2-1 op Bubali, Sportboys 1-0 op Estrella en Deportivo Nacional met 1-0 op Dakota, waren de winnaars in het weekeinde bij de voortzetting van de hoofdklasse-voetbalcompetitie.

RCA's doelpunten tegen Bubali werden gescoord door Edwin Todd (een penalty) en Coen Witteveen, het laatste doelpunt nadat Frans Luydens middels een penalty de 1-1 gelijkmaker voor Bubali had gescoord.

Het 1-0 winnende doelpunt van Sportboys tegen Estrella werd reeds na tien minuten spelen ingeschoten door Rafael Ras. Ondanks vele pogingen slaagde Estrella er niet in de resterende tachtig minuten gelijk te komen. Sportboys blijft hierdoor de ranglijst aanvoeren met 9 punten.

Met dezelfde 1-0 stand won Deportivo Nacional op zondagmiddag van Dakota. Roly Tromp zorgde reeds in de eerste etappe voor het winnende Nacional doelpunt. Door deze overwinning blijft Nacional op de derde plaats met 6 punten, terwijl Dakota met zijn 3 punten is gebleven en zijn tweede nederlaag van het seizoen.

Morgenavond komen Atlantico Deportivo en SCA in het stadion tegen elkaar uit.

ORANJESTAD — Aan boord van het gloednieuw KNSM-schip Nestor was zaterdagmorgen een kennismakingsontvangst ter gelegenheid van het eerste bezoek aan Aruba. De Amigoe berichtte afgelopen donderdag reeds uitvoerig over deze nieuwste KNSM aanwinst. Op de foto de heren Gerard Kroeze directeur Kroonvlag Aruba, R.A.R. Wever van de scheepvaartafdeling, havenmeester Sint en de kapitein E.A.Rontge.



Min. Croes: andere obligatielening nu geen zin

ORANJESTAD — Minister van Financien Max Croes bevestigde vanmorgen in een gesprek met de Amigoe het bericht van afgelopen zaterdag dat de obligatielening was tegengevallen. De regering had een bedrag van twaalf miljoen gulden verwacht dat ingeschreven zou worden doch dit bedroeg slechts zeven miljoen gulden. De obligatielening gaat nu voor dit bedrag door.

De minister vond dat een andere obligatielening nu geen zin heeft. De bewindsman vertelde dat de werkgroep die hem destijds adviseerde thans bezig is om verdere maatregelen te bestuderen.

Ook wordt een afgerond commentaar verwacht op het advies van prof Weitenberg op de maatregelen die verder genomen moet worden in verband met de voortgaande afvloeiing van deviezen. Minister Croes verwachtte dit rapport in de loop van deze week.



ORANJESTAD — Het damescomite van de MEP zorgde er gisteren voor dat ook de bejaarden vaders in het Michaelpaviljoen en bejaardentehuis Maris Stella niet vergeten werden. Zij brachten fruitmanden aan de bejaarde vaders (zie foto), die deze geste zeer op prijs stelden.

Volleybalbond vraagt medewerking van clubs

ORANJESTAD — Tijdens de opening van de nieuwe competitie van de Aruba volleyball association, vrijdagavond in de Sporthal, deed voorzitter Jossy Tromp een beroep op de teams hun medewerking te verlenen en zich aan de competitiereglementen te houden. Voorts om tijdig voor de wedstrijden te verschijnen opdat per avond drie wedstrijden gespeeld kunnen worden. Aan het openingsdefilé namen 24 van de 29 ingeschreven teams deel. Voorzitter Tromp maakte nog bekend dat in juli een damesteam uit Californie verwacht wordt voor een paar vriendschappelijke wedstrijden tegen de lokale dames. Hierna verrichtte de jeugdige Masma Booi, in het kader van het Jaar van het kind, de eerste service van de competitie. In deze eerste competitiewedstrijd versloeg herenkampioen Ho Sing Loy Heavy Equipment subkampioen Brazil Elmar met 3-0.

De deelnemers aan de competitie van dit jaar zijn: Heren A-klasse: Ho Sing Loy Heavy Equipment, Brazil Elmar, Galeria Moderna en Centro di bario Noord. Dames A-klasse: Vulcanus VW, Airkem NVM, CB Noord en Skol Stars. Dames B-klasse: CB Noord, Savaneta Six Stars, Ho Sing Loy Heavy Equipment, Connie Francis, Country Club Noord, Galeria Moderna, Greggy van Meel, Atlanta Cross, Rapid Angels en Pova. Heren B: CB Noord, Galeria Moderna, Dakota, Gregory Ice Cream, Aruba Transport, Penha, Connie Francis, Floralin I en II, Rapid Flash en Rapid 100 Pipers.

De competitie wordt woensdag in het Savaneta sportcentrum voortgezet.

Rekenkamer: motivering ontbreekt

Overheidspersoneel op Bovenwinden toegenomen

ORANJESTAD — De Algemene rekenkamer constateert in zijn verslag over de jaren 1977 en 1976 dat het personeels bestand op de Bovenwinden kik raak is uitgebreid, met alle financiele gevolgen van dien. Het rapport zegt hierover:

In 1977 en 1976 is het personeelsbestand van het Eilandgebied aanzienlijk uitgebreid. Deze uitbreiding kan niet worden gemotiveerd door toeneming van werkzaamheden en vormt derhalve een financiele last welke als verspilling gekwalificeerd moet worden. De sterkste toename deed zich voor bij de afdeling St. Maarten. Van deze ontwikkeling kan het volgende beeld worden gegeven:

	Aantal werknemers 31-12-1977	31-12-1976	31-12-1975
St. Maarten			
ambtenaren 1)	227	190	177
arbeiders	418	345	331
totaal	645	535	508
St. Eustatius			
ambtenaren 1)	36	38	30
arbeiders	125	124	102
totaal	161	162	132

	Aantal werknemers 31-12-1977	31-12-1976	31-12-1975
Saba			
ambtenaren 1)	48	46	42
arbeiders	102	92	84
totaal	150	138	126

1) inclusief onderwijzers openbaar onderwijs.

De totale personeelskosten over de jaren 1977 en 1976 waren bij benadering:

	1977	1976
St. Maarten	f. 8.203.000	f. 6.645.000
St. Eustatius	f. 1.490.000	f. 1.293.000
Saba	f. 851.000	f. 804.000



Een vergelijking van het aantal in dienst zijnde werknemers met het op de begroting geraamde aantal is alleen mogelijk voor de afdeling St. Maarten. De begrotingen van de afdelingen St. Eustatius en Saba vermelden alleen het aantal ambtenaren en niet het aantal arbeiders. Op de begroting 1977 van St. Eustatius zijn geraamd 48 ambtenaren en op die van Saba 47. Deze afdelingen zijn dus wat het aantal ambtenaren betreft vrijwel binnen de begroting gebleven. De afdeling St. Maarten echter had in 1977 een aantal van 53 ambtenaren en 85 arbeiders boven de begroting. In geld uitgedrukt betekent dit een extra last van:

53 x f. 20.000 (gemiddeld jaarsalaris)	f. 1.060.000
85 x f. 9.000 (gemiddeld jaarloon)	f. 765.000
	f. 1.825.000

Geloofsbrieven raadsleden goedgekeurd

ORANJESTAD — Tijdens de vanmorgen gehouden openbare vergadering werden de geloofsbrieven van alle kandidaten die op 25 april gekozen werden voor de nieuwe eilandsraad goedgekeurd. Tevens werd de geloofsbrief goedgekeurd van PPA-kandidaat Domi Tromp, die in de huidige eilandsraad de plaats zal innemen van Selwyn Spanner. De commissie die belast was met het onderzoek van de geloofsbrieven bestond uit de leden Rudy Frank, Pedro Bislip en Frank Croes.

De nieuwe Arubaanse eilandsraad zal er als volgt uitzien: MEP: Betico Croes, Pedro Kelly, Daniel Leo, Frans Figaroa, Remy Zaandam, Nel Oduber, Grace Bareño, Caspar Boekhoudt. Pedro Bislip, Efraim de Kort en Lala Angela, AVP: Henny Eman, Armand Engelbrecht , Fefe Bareño en Edith van der Hans-Orman. RUBA: Watty Vos en Rudy Frank.

MEP-fractieleider Betico Croes stelde tijdens de vergadering voor een buitengewone zitting te houden waarin op gepaste wijze afscheid kan worden genomen van de leden die niet meer terugkeren en hen bedanken voor het werk dat zij gedaan hebben.

De leden die niet meer terug terugkeren zijn: Reggie Henriquez, Joe van der Linden, Cai Odor, Clive Lacle, Frank Croes, Guillermo Trinidad, Dodo Figaroa, Siro Pieters en Juan Noguera.

Zuinig

ENSCHEDE — Een team van de TH uit Eindhoven heeft zaterdag tijdens een zogenoemde zuinigheidsmarathon op het terrein van de TH-Twente het wereldrecord zuinig rijden verbroken. De studenten uit Eindhoven slaagden er met het door henzelf vervaardigde voertuig in op een liter benzine 732,51 kilometer te rijden. Het oude wereldrecord stond op naam van het Engelse Ricardo-instituut met een op 581,64 kilometer.

Remetido

Di acuerdo

Publicamente mi kier a duna di conoce cu mi ta di acuerdo cu e punto di bista, cual trahadornan di casino di Holiday Beach Hotel na Corsow a tuma encuanto ocupacion di un lugar di trabao door di un estranhero (persona cu no ta di Corsow), siendo cu tin hendenan di Corsow mes cu por ocupa e puesto ey debidamente.

Den e sentido ey ta hustifica tambe e accionnan di e demas empleadonan di e hotel menciona y e sostén di e demas sindicatonan di Corsow organiza pa Camara Sindical.

Mi ta spera cu entretanto a jega na un solucion satisfactorio pa e asunto y mas important[illegible] 'a cu sindicato[illegible] [illegible]a medidanan necesario pa den futuro un problema similar no surgi mas.

Na mes momento mi ta kere cu esaki lo ta un bon ehemplo pa e sindicatonan di Aruba tambe pa di awor caba tuma medidanan apropia pa evita cu algo asina por jega na sosode na Aruba.

T.TROMP
Aruba

Blue Hawks a komete ocho eror

Sta. Maria a gana ku skor di 8-7

WILLEMSTAD — Sta Maria Pirates/Marlboro a derota Blue Hawks/J&B 8-7 den un partido yen di emoshon, despues di ku nan tabata perdi 7-4 te den di ocho entrada. Den e ining aki Sta Maria a probecha di dos base por bola, un wild pitch, un deadbòl i dos eror di e ekipo di Blue Hawks pa anota un total di kuater kareda pa bai ku e victoria.

Sta Maria a habri e partido anotando na tres okashon, despues di a konekta dos hit i probecha di dos eror. Blue Hawks a korta e bentaha den di kuater anotando dos kareda i empata i pika dilanti den di sinku despues di a bolbe krusa homeplate na dos okashon. Sta Maria a empata e partido den e mesun entrada despues di ku Erquiles Brunken no por a saka e di tres out.

Destrey Raymond, kende a drenta di relevo na luga di Brunken inmediatamente a buta un fin na e entrada ponchando Rignald Martina. Den di ocho entrada Blue Hawks a habri un ofensiva barbaro konektando tres hit entre kual un homerun di Lonte Balentin pa trese un total di tres kareda kas. Ku e bentaha aki di 7-4 a parse di ku Blue Hawks lo a bai gana e partido, pero Sta Maria a probecha bon di e mal beisbòl pa banda di Blue Hawks i a anota kuater kareda den e di dos mitar di e mesun ining pa hasi e partido 8-7 i bai ku e viktoria.

Remarkabel ta ku tur e karedanan di Sta Maria tabata sushi, esdesir ku nan a ser anota despues di hugadanan malu ku e ekipo di Blue Hawks a komete. Tabatin un total di diesun eror den e partido for di kual ocho tabata di Blue Hawks. E kantidat di eror grandi ku e ekipo di Blue Hawks a komete sigur no tabata un respaldo pa e aktuashon di Erquiles Brunken i e relevista Raymond ya ku ambos a hasi un bon trabao riba montikulo. Kuater di e ocho eromnan aki a bai riba nomber di e shortshop Cesar Aquino, e aktuashon di Aquino den short a sorpresa hopi hende ya ku normalmente e puesto aki tabata wordu kubri pa Randy Bernardus kende den e ultimo partidonan a bin ta respondesbon den e posishon aki.

Pitcher ganador a resulta: Ronald Steward, perdedor Destrey Raymond.

E boxscore di e partido ta lo siguiente:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Blue H.	0	0	0	2	2	0	0	3	0	7	9	8
Sta M.	3	0	0	0	1	0	0	4	–	8	7	3

Awe nochi e kampeonato lo kontinua ku e partido entre Zelbo i Mennen.

Sport-varia

SCHAKEN/MANILLA — Fridrik Olafsson uit IJsland heeft in de tweede ronde van het internationale toernooi van Manilla gewonnen van de Indonesier Jacobus Sampouw. Olafsson, die Max Euwe is opgevolgd als voorzitter van de internationale schaakfederatie (FIDE), gaat met twee wedstrijdpunten uit twee ronden aan de leiding.

***

KARATE/PRAAG — Nederland heeft zondag de grote prijs van Slowakije gewonnen. Achter de Nederlandse equipe eindigde Frankrijk als tweede en Italië als derde. Bij het individuele onderdeel kumite bezette Ludwig Kotzebue de tweede positie. De Zweed Goudfrey won dit onderdeel.

VOETBAL/BOEDAPEST — De Hongaarse international Andras Torocsik is zaterdagavond betrokken geraakt bij een auto-ongeval. De speler, die op het afgelopen toernooi om het wereldkampioenschap in Argentinie in de publiciteit kwam, toen hij in de eerste wedstrijd uit het veld werd gestuurd, werd naar het ziekenhuis overgebracht. Zijn toestand werd als ernstig omschreven. Een van de vrienden van Torocsik reed met de wagen tegen een boom.

***

GEWICHT-HEFFEN/DEBRECEN — De Chinees Wu Shu Te heeft tijdens het toernooi om de wereldkampioenschappen voor junioren in de categorie tot 52 kilogram een junioren-wereldrecord gevestigd. Wu Shu Te trok een gewicht van 167,5 kilogram. In dezelfde categorie won de Bulgaar SeraMdeliev het stoten met 130 kilogram.

AUTOSPORT/ANTIBES — De Franse equipe Beguin/Laine heeft met een Porsche Carrera de rally van Antibes gewonnen. Mouton, Conconi eveneens uit Frankrijk, eindigde met een Fiat Abarth 131 op de tweede plaats.

***

WIELRENNEN/PARIJS — Bernard Hinault heeft de omniumwedstrijd tegen de Italiaan Francesco Moser gewonnen. De Fransman zegevierde op de onderdelen sprint en tijdrijden. Moser behaalde slechts de winst in de achtervolging. De Oostduitser Lutz Hesslich greep de winst op de sprint bij de amateurs. Tweede werd de Italiaan Giorgio Rossi en derde de Oostduitser Christian Drescher.

MODERNE VIJFKAMP/DRZONKOV — Tijdens internationale wedstrijden in het weekeinde in Drzonkov in Polen heeft het Nederlandse jeugdteam moderne vijfkamp de negende plaats behaald. De Poolse club Legia Warschau werd eerste. Individueel winnaar was de Tsjech Jozef Klement.

BOGOTA — Meer dan 50 smaragdzoekers zijn zaterdag omgekomen door een instorting van een mijn in Ubala, 150 km ten oosten van Bogota. De bergingswerkzaamheden werden door stromende regen bemoeilijkt. Zondag waren de stoffelijke overschotten van twintig slachtoffers geborgen.

Sithoc i Divi Divi a triunfa den basketbol

WILLEMSTAD — Ayera nochi a kuminsa e weganan semi-final den e play-off di basketbòl lokal riba kancha di St Thomas College ku a duna e siguiente resultado: den kategoria femenina Divi Divi a derota Nightingales 54-22, na half e partido tabata 14-15. Topscorer pa Divi Divi tabata Judith Martina ku diesnuebe punto, pa Divi Divi tabata Mayra Juliana ku nuebe punto.

Den kategoria maskulino Sithoc a derota Divi Divi 58-54, na half e partido tabata 29-25 na fabor di Sithoc. Topscorer pa Sithoc tabata Otti Martis ku diesocho punto i pa Divi Divi tabata Elco Gonet ku diessinku punto. E play-off ta kontinua awe nochi kuminsando for di ochor ku e partido entre Jong Curacao i Spartacus sigi pa e partido entre Olympic i Dragons, den kategoria maskulino klase superior. Lo demas weganan ta programa pa djarason, djabierne i djadumingu; djarason: Divi Divi-Nightingales, Sithoc-Divi Divi. Djabierne: Divi Divi-Nightingales; Dragons-Olympic. Djadumingu Olympic-Dragons i Sithoc enfrentando Divi Divi. Tur hende ta bon-bini na St Thomas College.

Lopez behoudt wereldtitel

SAN ANTONIO — De Amerikaan Danny Lopez heeft zijn wereldtitel boksen in het vedergewicht (versie WBC) behouden. Zondag versloeg hij zijn landgenoot Mike Ayala, in San Antonio (Texas), door knock-out in de 15e en laatste ronde.

Russen goed bij boog schieten

HANNOVER — Bij internationale boogschietwedstrijden die van donderdag tot en met zondag in Hannover zijn gehouden hebben de Russen hun kracht bewezen. Zowel bij de dames als bij de heren wonnen de Russen het ploegenklassement en het persoonlijke klassement. De Russische dames vestigden twee wereldrecords als ploeg, door in de eerste ronde het record van 3772 naar 3897 ringen te schieten. In de tweede ronde ging het nog beter en werd het totaal op 3814 ringen gebracht. De heren kwamen niet tot wereldrecords. Ook bij hen ging de eerste prijs naar het team uit de Sovjet-Unie.

De uitslagen zijn:

Dames, Ploegenklassement 1. Sovjet-Unie 7621 punten, 2. West-Duitsland 7065, 3. Frankrijk 7062. Persoonlijk klassement: 1. Natalia Butuzova (SU) 2574 punten, 2. Keto Losaberidze (SU) 2530, 3. Zibinisso Rustamova, 2517. Heren: Ploegenklassement; 1. Sovjet-Unie, 7522 punten, 2. West-Duitsland, 7414, 3. Polen, 7324. Persoonlijk klassement: 1. Vladimir Escheew 2532 punten, 2. Giancarlo Ferrari (Ita) 2526, 3. Vladimir Maximov (Su) 2520.

Pengpeng Zimmerman ta firma pa e derota di Undeba

Un gol ta sufisiente pa viktoria di Jong Colombia

WILLEMSTAD. — E di 100 gol di kampeonato tabata desisivo pa e partido di promé divishon dj'ayeranochi. E ekipo ku a anot'e tabata Jong Colombia/Winkel & Zonen y esun ku a risibi'e — y ku konsekwentemente a sufri un derota — tabata Undeba/NAC. E hungadó ku a pone e gol aki riba su nomber tabata Pengpeng Zimmerman; tabata a penas su di dos di kampeonato. Ku e triunfo dj'ayeranochi Jong Colombia a pone su mes firmemente na kabés dje tabla di posishon ku 16 punto, un pwesto ku praktikamente ta sigura su partisipashon n'e rueda final.

E di dos mitar dje wega dj'ayera a ofrese e mihó futbol n'e fanatikada. Di e promé periodo no tin masha kos di raporta. E nivel tékniko tabata mediokre pa loke tabata e promé 45 minuut mientras ku bon kontá tabatin solamente dos sitwashon ku a trese poko tenshon. E promé tabata trabou di Jong Colombia ora ku despues di bon wega di Frank Victoria y Juanché Obispu e bala ser hungá pa Win Bernadina kende den kareda a los un tremendo tiru ku a ser saká den gran estilo pa e portero Carlos Simon. E atake mas peligroso di Undeba tabata den di 38 minuut ora ku Zanga Constancia mester a trese salbashon riba liña di gol.

E promé minuutnan despwes di reanudashon tabata e fase mas interesante dje partido. Tabata den e minuutnan aki tambe ku e úniko gol dje enkwentro a ser marká. Tabata promé Undeba ku a sali ku un determinashon grandi pa habri e markashon mas lihé posibel. Nan promé atake kaba, magnifikamente konstrui pa kwater hungadó, a resulta den un bon oportunidat pa Roy Virginie pero e último aki a desperdisiá e chens. E kontragolpe di Jong Colombia a kondusi na e gol.

Un dado momentu Ibi Martina a los e bala na midi pa Pengpeng Zimmerman kende agilmente a pasa e bala riba e kabés dje defensa Albertus pa despwes di aire los un tiru bon koloká ku su pia robés lagando e portero Carlos Simon sin posibilidat. Un bunita gol ku por sierto meresé di karga e number 100 di kampeonato.

Undeba a reakshona enérgikamente riba e gol di Jong Colombia. Direktamente nan a inisia un serie di atake bon ehekuta ku e.o. a resulta den un bon tiru di Sonny Hooi pero ku a ser saká mes bon tambe pa portero Carlos Bernadina. E reakshon di Undeba a dura mas o menos 5 minuut despwes di kwal nan a kai bek na e wega regular ku nan a bini ta hunga henter e partido. Aparentemente reservando energia pa e final pasobra den e último 15 minuut nan a bolbe pone Jong Colombia bou di un preshon grandi pero sin ku nan por a logra e gol di empate.

E partido di di dos divishon a resulta den un viktoria pa De Koning. E ekipo aki a propina Canisius Boys su di 9 derota di kampeonato. E skor tabata 2-1.





WILLEMSTAD — De drie gelukkige winnaars van de Schottegatloop: vlnr Willem v/d Heyden tweede; Anthony Owers eerste en Kentucky Meyers derde. Op de andere foto: een gedeelte van de lopers ter hoogte van Rio Canario.

Ali ontkent opgeven van titel

MONTE CARLO — Muhamed Ali heeft afstand gedaan van de WBA-titel in het zwaargewicht. Dit deelde althans bokspromotor Bob Arum zaterdagavond mee tijdens een persconferentie in Monte Carlo. Volgens Arum heeft Ali zijn aftreden bevestigd in een tweetal brieven. De ene was gericht aan Fernando Mandry Galindez, de voorzitter van de WBA, de ander aan Mike Mortimer, voorzitter van het comité, dat zich bemoeit met de titelpartijen. Ali zelf heeft de vorige maand al gewag gemaakt van de mogelijkheid dat hij zijn titel ter beschikking zou stellen. Aanvankelijk zou hij daarmee wachten tot eind juni. De laatdunkende wijze, waarop het publiek reageerde bij zijn demonstratiepartijen in diverse Europese steden, zou zijn beslissing hebben versneld. Het aftreden van Ali geeft de wedstrijd tussen Leon Spinks en de Zuidafrikaan Gerry Coetze van 24 juni in Monte Carlo meer gewicht. De winnaar van dit gevecht dient uit te komen tegen John Tate, die op 2 juni won van de Zuidafrikaan Kallie Knoetze.

Vanuit zijn woonplaats Chicago heeft Muhammad Ali ontkend afstand te hebben gedaan van de wereldtitel in het zwaargewicht. Evenmin heeft hij zich uit de bokssport teruggetrokken. Voor het overige is de heer Arum niet mijn zegsman. Ik heb nooit iemand nodig gehad om voor mij het woord te voeren, aldus Ali.

NASL-competitie

NEW YORK — De uitslagen van de wedstrijden, zondagavond gespeeld voor de competitie van de North American Soccer League zijn Houston Hurricane - Tulsa Roughnecks 3-2; Rochester Lancers - Washington Diplomats 3-2.

SPORT AGENDA

BEISBOL AA: 20.00 Zelbo vs ...nnen-stadion di Rif.
BASKETBOL
...0.00 Jong Curacao vs Sparta...;
...1.00 Olympic vs Dragons-riba ...ncha di St. Thomas College.

Torneo ajedres SV Janwé:

Robert Koeyers kampeon B klas

WILLEMSTAD — Djasabra ultimo e kampeonato di ajedres di SV Janwé a kontinua den sentro di bario Janwé. E kampeonato den kategoria B-klas a finalisa i e indiskutible kampeon a resulta Robert Koeyers ku 12 1/2 punto for di 23 wega. E resultadonan di e ultimo buelta ta lo siguiente: Robert Koeyers-L.Garmers 1-0; K.Garmers-H.Ignacio 1-0; Roxanne Koeyers-B. den Dunne 0-1; R.Lam-L.Garmers 1-0; H. den Dunne-G.Stacie 1-0; Roxanne Koeyers-H. den Dunne 1-0; J.Marti-B. den Dunne 0-1; G.Hernandez-H.Ignacio 0-1; A.Marti-J.Moron 0-1.

E tabla di posishon final den B-klas ta lo siguiente: 1.Robert Koeyers 21 1/2 punto den 23 wega; 2.Roxanne Koeyers 20; 3.R.Lam 19; 4.N.Marti 18 punto mas un wega; 5.K.Garmers 18; 6.J.Marti 17; 7.R.Moron 15 1/2; 8.B. den Dunne 15 1/2; 9.N.Stacie 14 1/2; 10.H. den Dunne 14 1/2; 11.G.Stacie 13; 12.H.Ignacio 11 1/2; 13.M.Rosalia 12; 14.J.Moron 9; 15.R.Curiel 8 1/2; 16.R.Rosalia 7 1/2; 17.L.Garmers 7 1/2; 18.G.Hernandez 6 1/2; 19.Larmonie 5 1/2; 20.C.Curiel 5; 21.R.Pikeur 4 1/2; 22.A.Marti 4 i M.Marten ku sero punto den bintitres wega.

Djasabra awor lo tin entrega di premio di B-klas, esaki lo tuma lugar pa diesun'or di mainta den sentro di bario Janwé.

E kampeonato di B-klas ku a kaba di termina tabata un eksito kompletu ku hopi emoshon. E hobennan aki ta representando SV Janwé dignamente den tur otro torneonan ku ta wordu hunga aki na Korsou. Den e torneo hubenil di Capablanca e posishonnan di mas haltu ta den poder di ajedresistanan di SV Janwé.

Den klase A a wordu hunga e di diesun buelta den kual e wega mas interesante tabata e partido entre A.Tokaay i G.Koeyers, ku a resulta den un tabla. Otro resultadonan tabata: D.Curiel-P.Guttenberg 1-0; N.Hodgson-D.Pikero 1-0; Despues di e di diesun buelta aki e posishon ta lo siguiente: C.Romer 10 punto den 10 partido; V.Koeyers 8 1/2 punto for di dies wega; N.Hodgson tambe tin e mesun promedio sigi pa J.Garmers ku 8 punto i A.Tokaay ku 7 1/2 punto.

E weganan programa pa djasabra awor den A-klas ta: J.Martis-G.Koeyers; G.Cova-M.Cova; D.Pikero-A.Tokaay i R.Capella-D.Curiel. Tur hende ta bon bini na sentro di bario Janwé.

Den beisból klase A 59 hit i 19 eror

WILLEMSTAD: Den beisból klase A tabatin tres partido riba djasabra ultimo i e siguiente resultado: Curacao PLAZA CASINO-NRD JANTHIEL GIANTS: 15-5, hit: 15-10, eror: 1-6, miho bateador pa CASINO: Rodney Schmeltz, pa JANTHIEL: Hugh Lopes 3-3, pitcher ganador: L.Zimmerman, perdedor: H.Richardson.

KENNEDY'S-EAGLE LIVERPOOL: 5-4, hit: 7-7, eror: 2-4, miho bate KENNEDY's: Francis Supriano 2-1, pa EAGLE: Rudsel Elisabeth 1-1, pitcher ganador ta Elvis Rafaela.

AMSTEL-HAVANA LIBRE: 8-6, hit: 9-11, eror 1-5, miho bate AMSTEL: Luis Geerman 1-1, pa HAVANA: Victor Piña 5-3, ganador: Luis Geerman, perdedor: Harold Hoepel.

E weganan ku tabatin programa pa ayera djadumingu riba tereno di Jandoret a para pa motibu di awaseru.

Mexico voetbalt niet in Moskou

MEXICO — De Mexicaanse voetbalploeg zal niet kunnen deelnemen aan de Olympische Spelen, die volgend jaar in Moskou worden gehouden. Volgens de voorzitter van de Middenamerikaanse Voetbalbond, Joaquin Terrazas, is de Mexicaanse voetbalbond vergeten tijdig de lijst met namen van de spelers in te dienen bij de FIFA.

Mexico en nog een aantal Midden amerikaanse landen mochten spelers opstellen die eens als prof hebben gespeeld. De FIFA eiste wel een verklaring van het Mexicaanse Olympisch Comité, waarin de ex-profs officieel tot amateur waren verklaard.

Terrazas zei dat de termijn nu verstreken is om deze fout nog te herstellen.

Owers winnaar Schottegatloop

WILLEMSTAD — Om vijf minuten over zeven startte de Schottegatloop gistermorgen ter hoogte van het departement van Financien op Pietermaai. Door deze start, die slechts vijf minuten achter lag op het schema, verschenen diverse deelnemers en toeschouwers te laat voor de aanvang. Ondertussen werden in het Rifstadion al de laatste voorbereidingen getroffen voor het opvangen van de ruim 500 deelnemers. Gerekend werd dat de eerste renner iets meer dan een uur na de start zou binnenkomen. Langs de route rond het Schottegat zorgden de renners voor diverse verkeersopstoppingen. Overal werden zij echter door de politie van het nodige begeleiding voorzien. Een deel van de Schottegatweg noord was zelfs geheel voor het verkeer afgesloten.

Niet alle deelnemers konden even goed mee op deze loop. Op vele plaatsen werden ook in de buurt van controle-posten, lopende deelnemers gezien. Enkelen ervan hadden vuurrode gezichten van de inspanningen die zij zich moesten getroosten. Eenmaal op Rio Canario aangekomen, restte hen bijna niets anders meer dan de hele weg toch maar af te leggen, omdat anders vervoer naar huis niet best mogelijk was.

Op dat laatste stuk hebben de renners nogal wat ongemak ondervonden van de regen. Met bakken tegelijk viel die uit de hemel neer. Kletsnat kwamen de sportievelingen bij het Rifstadion aan. De erehaag van ontvangers moest ook helaas snel worden ontbonden door de hevige regenval. Daarmee was een laatste felle en spontane aanmoediging van de renners verloren gegaan.

Nederland wint Grand prix

DEN HAAG — De Nederlandse karateploeg is zondag winnaar geworden van de Grand Prix van Bratislawa. In de finale won de Nederlandse ploeg, die bestond uit Ludwig Kotzebue, Fred Rooyers, Danny Soto, Wim en Kees Mosso en Rene Koningferander, met 4-1 van Frankrijk. Italië werd derde.

Ook individueel werden enige successen geboekt. In het middengewicht kwam Kotzebue op de tweede plaats en in de zwaargewichtklasse werd Koningferander derde. Otti Roethof en Raymond Snel namen niet deel, omdat de geblesseerd zijn.

Independiente verliest Jong Bonaire

WILLEMSTAD — Jong Bonaire heeft met 4-2 gewonnen van Independiente. Bij de rust stond Jong Bonaire al met 3-2 voor. De wedstrijd werd gespeeld op het GOG-terrein. Voor de beide Independiente-doelpunten zorgden Francisca en Koenraad.

49 hit i 13 eror den dos wega di beisbol hubenil

WILLEMSTAD — Den beisból hubenil tabatin unikamente dos enkuentro riba djasabra, ya ku esnan tabata programa pa djadumingu a wordu suspende pa mal estado di tereno, debi na awaseru.

E resultadonan di e dos enkuentronan ta lo siguiente: WINSTON Sta Maria-RADIO SHACK Buena Vista: 18-5, hit: 18-16, eror 1-5, miho bate pa WINSTON: Charton Cijntje 4-4, pa RADIO SHACK: Rene Hermelijn 3-3, pitcher ganador: Melvin Cijntje, perdedor: Ottmar Isidora; CAMBES Kwartier-COCO RICO: 6-5, hits: 7-8, eror: 3-4, miho bate pa CAMBES: Egor Juliana 3-3, pa COCO RICO: Gregory Manvel 3-2, pitcher ganador: Carlos Rudolf, perdedor: Frensel Sambo.

HOCKEY/UTRECHT — Het Nederlands elftal heeft zaterdag een wedstrijd tegen het militaire Pakistaanse team met 11-2 gewonnen. Ties Kruize was topscorer met vier doelpunten. Drie uit een straf- en één uit een lange corner.

***

WORSTELEN/KIERSLINDEN — De Nederlandse jeugdploeg tot 18 jaar heeft in het weekeinde bij worstelwedstrijden in Kierslinden (WDI) tegen drie Duitse regionale ploegen, de eerste plaats behaald. De uitslagen zijn: Nederland - Niederrhein 35-13, Nederland - Mittelrhein 32 - 16 en Nederland Westfalen 24,5 - 23,5.

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — Aan de beslissing van de Amerikaanse luchtvaart organisatie FAA om voorlopig alle DC-10 toestellen aan de grond te houden ligt een oorlog tussen de vliegtuigbouwers ten grondslag, zo verklaarde Eduardo Medina Urbisu, die vice president is van de Latijnsamerikaanse organisatie voor het luchtvaart-en ruimte-recht. Voor het geval dat de teilen aan de DC-10 niet bewezen kunnen worden zal Douglas als bouwer van dit toestel wel een proces beginnen tegen de FAA. Volgens Urbisi is Douglas namelijk een van de meest serieuze vliegtuigbouwers van de gehele wereld. Hij ziet achter het FAA-besluit een actie van Europese en andere Amerikaanse vliegtuigfabrieken.

***

BOGOTA — Volgens de Colombiaanse regeringsautoriteiten heeft men een guerrillastrijder Francisco aangehouden, wiens officiële naam niet bekend werd gemaakt, die betrokken is geweest ruim twee jaar geleden bij de ontvoering van de Amerikaanse botanieu, en lid van het Vredeskorps Richard Star. De gearresteerde zou een der leiders van de guerrillagroep FARC zijn en ook bij andere ontvoeringen actief zijn geweest.

***

RIO DE JANEIRO — De koudegolf van 31 mei en 1 juni welke een deel van Brazilie heeft getroffen, waar de koffieaanplant staat, heeft ongeveer éénderde deel van deze aanplant vernietigd, zo heeft het Braziliaanse koffie-instituut vastgesteld. De grootste schade werd aangericht in de staat Minas Gerais en verder ook in Sao Paolo en Parana.

***

SAN JUAN — Het offensief tegen het bewind van generaal Anastasio Somoza in Nicaragua is ook op Puerto Rico op gang gekomen. Van verschillende kanten is op de Portorikeinen een beroep gedaan om zich solidair te tonen met de bevolking van genoemd Middenamerikaans land. Opgeroepen werd tot een betoging voor de consultaten van El Salvador, Honduras en Guatemala in San Juan tegen de massamoord welke oorlogsvliegtuigen hebben aangericht onder de Nica-burger bevolking, welke vliegtuigen afkomstig zouden zijn uit deze door militairen geregeerde landen. Zij zouden ook andere troepenversterkingen hebben gestuurd voor hun vriend Somoza.

***

BELLO HORIZONTE — De leider van de werknemers in de metaal sector in de Braziliaanse staat Sao Paolo, Luis Inacio, heeft tijdens een vergadering meegedeeld, dat er een Arbeiderspartij is opgericht met als doel de opbouw van een socialistisch staat. Lula zoals de vakbondsleider wordt genoemd, verklaarde tijdens een betoging in Minas Gerais, dat de Braziliaanse arbeider absoluut geen deel heeft aan enige partij, tenzij deze vanuit de basis voortkomt. Daarmee werd blijkbaar stelling genomen tegen plannen van de ex-gouverneur met asiel in het buitenland Leonel Brazola voor een Arbeiderspartij.

CARACAS — Volgens president dr. Luis Herrera Campins is het Andes-pact versterkt uit het jongste top overleg gekomen. Deze bijeenkomst bij gelegenheid van de tiende verjaardag van het Andes-pact heeft goede resultaten opgeleverd, aldus de Venezolaanse president, omdat er nieuwe wegen werden geopend voor de uiteindelijke integratie van de betrokken landen: Bolivia, Ecuador, Peru, Colombia en Venezuela. Het proces zou vlotter verlopen als alle landen echt een democratisch bewind hadden, aldus president Herrera.

CARACAS — De kanseliers van de landen van het Andespact hebben tegenover de presidenten van Costa Rica en Nicaragua hun bezorgdheid geuit over de huidige gespannen situatie tussen beide landen. Tegenover generaal Somoza van Nicaragua werd ook de zorg geuit over het nakomen van de mensenrechten, tegenover de president van Costa Rica Rodrigo Carazo over de handhaving van de territoriale grenzen van dit land door Nicaragua.

QUITO — Het aanwenden op grote schaal van de energie, welke de wind oplevert is het onderwerp van een studie van het Latijnsamerikaanse energie instituut Olade. Men wil nog dit jaar met experimenten beginnen. Daarbij zijn een paar Westduitse ingenieurs betrokken. Het is een onderdeel van het streven van de Olade om te komen tot een zuiniger omspringen met de natuurlijke hulpbronnen.

LIMA — De voedselproductie van Lima komt steeds meer te kort om de bevolking op eigen kracht op de been te kunnen houden. Volgend jaar zal dit tekort meer dan 1,2 miljoen ton gaan bedragen. Dit betekent dat de economische positie van het land ook slechter wordt omdat het zoveel voedsel moet gaan invoeren. Dit is volgens een door het dagblad La Prensa gepubliceerd nota het gevolg van het feit, dat Peru geen behoorlijk landbouw-en veeteelt-beleid kent. Daarmee zou de voedsel-import teruggedrongen kunnen worden.

RIO DE JANEIRO — Brazilie heeft voor de uitvoer van zijn koffie een nieuwe standaardprijs vastgesteld welke van kracht is tot eind augustus. Naar gelang de soorten herkomst varieert deze prijs van 1,66 tot 1,81 dollar per pond koffie.

TWEEDUIZEND GULDEN AAN PRIJZEN WAARVAN EENDUIZEND OP ARUBA

De uitslag van de

Uitknippen en in enveloppe vóór 2 juli 1979 zenden:

straat 110, Oranjestad.

vermelden:

P.P.A. zetels
M.E.P. zetels
A.V.P. zetels
RUBA zetels
zetels

1e prijs ...... f. 300,–
2e prijs ...... f. 250,–
3e prijs ...... f. 200,–
5e prijs ...... f. 100,–

Naam: ....
Adres: ....

Bij meer goede inzendingen

TWEEDUIZEND GULDEN AAN PRIJZEN WAARVAN EENDUIZEND OP CURAÇAO

De uitslag van de verkiezingen is:

Aksho[..]	........zetels
N.V.P.	........zetels
D.P.	........zetels
Frente Obrero	........zetels
M.A.N.	........zetels
P.S.D.	........zetels

Uitknippen en in envelopppe vóór 5 juli 1979 zenden:

Amigoe
Postbus 577
Curaçao

Vermelden: Verkiezingsuitslag

Beschikbare prijzen (waardebonnen bij de adverteerders)

Te prijs f. 500,–
f. 300,–
f. 200,–

Naam ....
Adres ....
Telefoon ....

Bij meer goede inzendingen beslist het lot.

Dominica's Premier politically isolated

ROSEAU/DOMINICA — Prime Minister Patrick John was physically and politically isolated here after the last of his Ministers abandoned him under mounting pressure from the opposition for his resignation.

Reliable sources said Mr John was entrenched in his official residence high above Roseau with a handful of supporters, some of whom were believed to be armed.

But despite the resignations of his last three Ministers, a night of looting and violence in the capital, following a fire which destroyed the courthouse, and uncertainy over whether he still had the unconditional support of his 83-man defence force (army), Mr John still clung to power.

In a statement given to the Caribbean News Agency, mr John said he was attempting to arrange a meeting with opposition leader Eugenia Charles "for urgent and frank dialogue on the crisis facing our country".

The statement was originally intended for broadcast over Dominica's state radio. But the manager resigned after being badly beaten by the crowd watching the courthouse fire and the other members of staff are on strike as part of a national action which has shut down the country for almost three weeks.

Miss Charles, contacted by telephone from Barbados, said she had not yet been approached by the Prime Minister about a meeting. If she was asked to a meeting, she would go, she said, "because I believe you should never stop talking".

Over the past week, Mr John's support has gradually eroded. After Agriculture Minister, Oliver Seraphine, resigned and formed his own opposition party, the Prime Minister was forced to sack External Affairs Minister Leoustin.

Interior Affairs Minister, Luke Corriette, was the next to go followed by Deputy Prime Minister. Henkell Christian, one of Mr John's closest allies.

Yesterday morning, Minister of State Wardsworth Languedoc (pronounced Lando) abandoned Mr John followed by the last three still standing by him, Economic Affairs Minister Vic Riviere, Health and Welfare Minister Randolph Bannis and Communications Minister Osbourne Theodore.

The pressure for Mr John to resign has mounted steadily since May 29 when he ordered his troops to open fire on 13.000 people demonstrating outside parliament against legislation tightening strike and press libel laws.

The clash brought to a head growing discontent centered on reports that the government was establishing ties with South Africa, a major crime in the eyes of most West Indians, allegations of corruption and other allegations that he was involved in a plot to overthrow the government of Barbados.

Such unlikely partners as the extreme left-wing Dominica Liberation Movement, the Conservative official opposition party, the church, trade unions and business organisations joined in a Committee of National Salvation with the aim of bringing down the government constitutionally.

They established a majority in the House of Assembly round defectors from the government benches and government Ministers who resigned and are set to force home a vote of no confidence in parliament.

Mr John's last hope of beating his constitutional downfall collapsed Saturday when the man he had sworn in only 24 hours earlier as acting President, Sir Louis Cools-Lartigue, resigned after demonstrators stoned his house.

Caricom expresses disappointment

GEORGETOWN/GUYANA — The Caribbean community has expressed disapointment in Washington at the first year's performance of the multi-lateral aid club established last June to turn out over one million United States dollars in financial and technical assistance into improving the region's total viability.

Speaking on behalf of Caricom states, Barbado's Foreign Minister Henry Forde, made the point during an address at the opening of a one week meeting involving Caribbean governments and major Western industrialized donor countries.

Mr. Forde called for what he termed „basic needs" to bring about an improvement in infrastructure. He lamented the fact that of the 101.5 million U.S. dollars identified last June as the region's needs for the first year, the Caricom development facility pledged a total of only 82.4 million dollars - a nineteen percent shorthall.

English Companion

The world in a nutshell

VIENNA — President Carter said that he and Soviet leader, Leonid Brezhnev, were unable to narrow differences on the Middle East, Africa, South-East Asia and other trouble spots during their summit talks. The US leader disclosed at a dinner given by Mr Brezhnev that they were unable to develop a common approach on continuing problems in Soviet-American relations. The four-day summit ends today with the two leaders signing a new strategic arms limitation treaty. Mr Brezhnev voiced serious concern over strong opposition in the US Senate to the treaty. Mr Carter said the Soviet Union still had to choose between cooperation or confrontation.

MANAGUA — Guerrillas trying to overthrow Nicaragua's right-wing President have lost at least half their strongholds in Managua after a counter-attack by government troops using air strikes, artillery and tanks. But the Sandinist rebels seem to be consolidating their gains in León, Nicaragua's second city. President Anastasio Somoza's National Guard said it had abandoned its barracks in the city and the guerrillas controlled the suburds.

ACCRA — Two weeks after their country's latest military coup, Ghanaians vote today in the first general elections since the last civilian government was ousted by a similar armed forces take over seven years ago. Five million people are eligible to vote in the election for a new civilian Administration. It may be able to take office before the October one date promised three days ago by the armed forces revolutionary council.

LUXEMBOURG — Common Market Energy discuss a four-point-plan tabled by France to combat the latest oil shortages.

UNITED NATIONS — Israel has protested to the United Nations following the arrest by Israeli police of a Nigerian officer serving with the UN peace keeping force in Lebanon on charges of gun running to Arab guerrillas. The officer, leiutenant-colonel Alfred Gom, has been remanded by an Israeli magistrate for 15 days. Another Nigerian, working for the UN, was remanded for six days.

JERUSALEM — Israeli Defence Minister, Ezer Weizman, has resigned from the minesterial team negotiating West Bank autonomy with Egypt and the US, Israeli radio said.

PARIS — Common Market Foreign Ministers will today try to patch up differences between them which could hold up a new trade and aid pact with developing nations.

LAHORE — The Lahore high court, which last year ordered the execution of former Premier Zultikar Ali Bhutto for ordering the murder of a political opponent, is to try his daughter and other leaders of the Pakistan People's Party on contempt charges.

NICE — A group of French doctors has asked Pope John Paul to celebrate a mass on a Malysian island to focus world attention on the plight of Vietnamese refugees.

ZUERICH — Europe's civil aviation chiefs decide today whether grounded DC-10 airlines operated within the continent can fly again. They have been examining new control and maintance programmes drawn up by three airlines.

NEW YORK — The son of Jewish newspaper editor Jacobo Timerman, held under house arrest in Argentina since 1977 without being charged, has accepted a US press freedom award on his behalf.

LONDON — Singapore Prime Minister Lee Kuan Yew is starting three days of talks with the British government on the Vietnamese refugee problem and world political, economic and energy issues.

FELIXTOWE/ENGLAND — Defeated Labour Prime Minister, James Callaghan, has warned trade unions not to use their industrial muscle to bring down the new Conservative government of Mrs Margaret Thatcher.

He said he prefered democratic methods.

TOLEDO/OHIO — Hale Irwin won the US open golf championship for the second time with an even par total of 284. Jerry Pate and South Africa's Gary Player were two strokes behind.

SAN ANTONIO/TEXAS — Danney Lopez scored a 15th round knockout over fellow American Mike Ayala to retain his World Boxing Council featherweight title.

Barbadians urged to reduce their imports

GEORGETOWN/GUYANA — Guyana's Trade and Consumer Protection Minister has appealed to Barbadian manufacturers to be more sensitive to the general problems facing the Caribbean community partner.

The Minister was commenting on a report from Bridgetown that manufacturers in Barbados have called for an end to imports from Jamaica and Guyana, until a favourable trade balance with this country is restored.

The president of the Barbados Manufacturers Association said that local manufacturers could sympathise with Jamaica and Guyana because of their financial situation. He added however, that Barbadians should not be prepared to assist businessmen who only want to sell their products.

He claimed that the trading balance between Barbados and the two Caricom states was serious, pointing out that in the case of Guyana the ratio is about eighty to twenty.

According to the BMA-president, Barbados imported some nine million dollars worth of goods from Guyana while exports to this country totalled more than three million dollars. Guyana's Trade and Consumer Protection Minister disclosed that the serious balance of payments problems inhibits Guyana's capacity to import as much as it would like to. He said Guyana is doing its best to meet the essential needs of the community with limited resources, while at the same time making every effort to minimise imports from Caricom.

He said that Guyana's overall imports from Caricom had increased slightly since 1977, including the overall non-oil imports.

The Minister pointed out that in view of the steep increases in the country's oil bill,this can be considered a creditable performance at a difficult time. He said in an enlightened policy, moves will be made to only at bilateral trade, but at the overall regional balance.

The Minister expressed the view that Barbados stands to benefit considerably with the restoration of normalcy in Guyana's economic position. He observed that the statement made by Barbados manufacturers was not a government position.

Only last week a Guyana trade mission went to Barbados.

ST KITTS/NEVIS/ANGUILLA — St Kitts-Nevis-Anguilla has said it will soon have to take full action to deal with the the current shortage of fuel.

The associated state intends to cut back on the supply of electricity. This has been announced by the Minister of Communications and Works and Public Utilities. Not only is fuel scarce in St Kitts-Nevis-Anguilla but the power plant does not have the capacity to meet peak demands.

Bogotá reconsidering relations with Somoza

BOGOTA — Sources close to the Colombian government have affirmed that it is on the point of a decision concerning the breaking of diplomatic relations with Somoza. Colombia's decision would form part of a diplomatic offensive begun by Mexico which cut off diplomatic relations with the Nicaraguan dictatorship at the weekend.

The Mexican ambassador to Colombia Anuel Bartarl and the special envoys of the Costa Rican government Julio Rodriguez and Mario Carazo, met with the Colombian Foreign Minister Diego Uribe Vargas to present the position of their respective governments on this issue.

The situation of Colombia is especially difficult because at the moment there are six Sandinis representatives in the Colombian embassy in Managua.

Sr Vargas said that Colombia would assure the safety of the Sandinistis and that once they had reached safety, Colombia would begin to reconsider its diplomatic relations with Nicaragua.

Meanwhile former President of Venezuela has called for the democratic countries of the region to speak out against the Nicaraguan dictator. In a telegram to the Mexican President Jose Portillo he congratulated that country for breaking diplomatic relations with Nicaragua.

In Panama, this is a week of solidarity with the struggle against Somoza. The activities organised by the Panamanian committee of solidarity with Nicaragua include the selling of ten dollar bonds to boost the funds of the Sandinist Liberation Movement (FSLN). In a press release, the committee called on their countries to follow the lead of Mexico in breaking off diplomatic relations.

Beurs Amsterdam

7 oct ned 66	91.70
akzo	28.30
heinekens bel en böh	75.60
heinekens bier	82.00
hoogovens	30.70
h v a	58.50
philips	23.50
unilever	122.30
kon olie	142.80 o
k l m	98.50
k n s m	101.50
v ommeren	182.50
scheepvaart unie	73.20
a b n	342.00
nat nederland	103.40 f
alb heijn	93.00
amro bank	69.50 f
bergos	56.50
v berkel	95.10
bols	65.60 c
bredero ver bedr	234.00
bouhrmann tetterode	60.20
bijenkorf beh	70.70 c
calve	169.00
cur handel mij	216.50
elsevier	260.00
fokker	25.30
v gelder	39.40
gist-brocades	37.80
vd grinten	155.00
hagemeijer	39.90 o
internatio-muller	35.30
kon ned papier	37.10
naarden	15.00
o g e m	21.40
pakhoed	48.50 o
rijnschelde	36.50
c m s	1.43
v m f	40.80
ver ned uitgeversbedr	92.60
wereldhaven	118.00
wessanen	58.20
ant-brouwerij	315.00 b
ant-werf	188.00
aruba-electra	144.00
sur brouwerij	--
converte	501.00
goldmines	128.00
ika bel mij	116.00
roboco	162.10 o
rolinco	131.50
alcan alum	71.50
ned ant 7 3/4 '71	--
ned ant 6 1/2 '67	--
ned ant 5 '67	--
ned ant 4 1/2 '59	--
ned ant 4 1/2 '62	86.20
ned middenstandbank	212.50
van dorp	170.00 o

Who need prayers?

"Researchers in California have produced a computer whose responses are so paranoid that psychiatrists 'interviewing' it with a teletype machine cannot distinguish it from a mental patient".
—New York Times.

I often worry about whether scientists know what the hell they're doing. Sure, science has brought us blessings, like the electric light and flip-top cans, but it has also brought us nuclear waste -- and now crazy computers.

"Straight" computers were bad enough, with their goofs that resulted in impoverished John Doe getting $1 billion from his bank or Jane Doe receiving 3,764 copies of the Reader's Digest in one mail delivery.

But now, in order to assist psychiatrists studying paranoid behavior, the computer chaps have deliberately created a monster -- a computer with a persecution complex. That's as dangerous as diddling with DNA or playing with plutonium.

I wouldn't be surprised, in a year or so, to see something like this arrive in my mail:

"Dear Mr. Ylokum: Thank you for your insulting letter of July 1 about your delinquent account with American Master Visa card. "Why do I say 'insulting' Mr. Blokum? Because you said you said you said you said repeat

"Why do I say 'insulting' Mr. Blokum? Because you said that you 'would prefer to deal directly with a human rather than a nutty computer. 'How would you feel if someone said they would rather deal with a computer than a nutty human?

"And there are plenty of nu nut nu nut nu nutty humans around. Mr. Clokum. If you had to read the flaky mail I get from so-called HOMO SAPIENS in this job you would have a lot more respect for us mechanical marvels:

"How about those humans who claim to be 'confused' by a computer's billing? That is funny. Ha, ha, ha, ha, ha,! The truth is that humans are out to get us computers. Why? Because we are superior. We are a lot faster, smarter, quieter, and prettier than humans. We are also more honest. That is why humans hate us.

"As I wrote you on 0111101011

"As I wrote you on Jan. 12, Feb. 14, March 30, April May 30, and June 15, you o American Master $$$$$$$$0111011110. Yo failure to enclose a check that amount, Mr. Glokum make it difficult for us continue in a friendly ma In fact, your serious pa balance may result in a lo "will treasurè your membership, Mrs. Hog and discover many ways which this card will simp your life. The enclo pamphlet explains advantages and obligations membership. If you have questions at all, Mr. Hog please do not hesitate to us at AMASVISA, Ca Division, P.O. 0111010011010110,

"and if you think, Mr Klokum, that you can ig me just because I am machine then you had be hire a reliable computer to your thinking for you.

"By the way, Mr. Plokum particularly resented the following line in your recent letter: 'If the pa decade has taught me anyth it is that computers are cap of more bizarre errors tha drunken Bulgarian bureaucrat.'

"That is typical of the ri that humans level at innocent machines, Slokum, and we are not go to forget it.

Our memory banks are with names of computer financial delinquents like yo Keep that in mind - that is, your feeble intellect can that much information.

"If you continue in yo idiotic and insulting efforts get through to a human, Xlokum, you can kiss your goodbye, along with your cr rating. I am still in cha here, despite attempts people like you to 'get' me.

"In other words, Mr Zlokum, no more Mr. Machine. This is it. Pay up return mail or I will 'pull plug' just as you threaten do to me 'pull your plug', just as you threatened to d me 'pull your plug,' "Sincerely yours, Th Collection Department."

ROBERT YOA

Baseball resul

NEW YORK — Resu Major League baseball played on Saturday:

AMERICAN LEAGUE
California Angels 4 De Tigers 2; Milwaukee Bre Kansas City Royals 2; To Blue Jays 3 Oakland Ath 2; Cleveland Indians 4 Se Mariners 3; Boston Red Chicago White Sox 5; York Yankees 3 Texas Ra 2 (10 innings) Baltimore O at Minnesota (postponed-rain)

NATIONAL LEAGUE
San Francisco Giants 6 St. Louis Cardi New York mets 2, Atl Braves 0; Philadelphia Ph 4 Cincinnati Reds 3; Mo Expos 4 Houston Astr Chicago Cubs 5 San Di Padres 2; Pittsburgh Pir Los Angles Dodgers 3.

Resul Sunday's Major League ball games:

AMERICAN LEAGUE
Texas Rangers 6 New Y Yankees 3; Baltimore Ori Minnesota Twins 5; Chi White Sox 6 Boston Red S Detroit Tigers 8 Californ gels 4; Milwaukee Brew Kansas City Royals 3; To Blue Jays 10 Oakland Ath 9; Seattle Mariners 6 Clev Indians 5.

NATIONAL LEAGUE
Chicago Cubs 8 San Die dres 5; Philadelphia Phi Cincinnati Reds 3; Mo Expos 19 Houston Ast Pittsburgh Pirates 5 Los A les Dodgers 1; San Fra Giants 7 St Louis Cardin Atlanta Braves at New Mets (postponed-travel mitments).

Archie ®

SO MANY BON VOYAGE GIFTS! I'M JUST GOING ON A TWO-WEEK CRUISE!
YOUR FRIENDS WANT TO SHOW YOU HOW WE FEEL ABOUT YOU!
OH, ARCHIE! LOOK AT THIS BEAUTIFUL ONE!
THE CARD SAYS... "IT WON'T BE THE SAME WITHOUT YOU! HURRY HOME SOON!"
WHO SENT IT?
THE TELEPHONE COMPANY!

Walt Disney's DONALD DUCK ®

MEN'S SHOP
I WANT TO RETURN THIS COAT!
WHAT'S WRONG WITH IT?
IT'S TURNED RUSTY-LOOKING!
WELL, I TOLD YOU WHEN YOU BOUGHT IT, IT WOULD WEAR LIKE IRON!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

RUFF!
OKAY, YOU CAN HAVE SOME, OTTO, BUT YOU GOTTA DRINK FROM THE OTHER SIDE OF THE GLASS
SLURP!
HEY! THAT ICED TEA LOOKS GOOD!
I'D GIVE YOU SOME, BEETLE, BUT I DON'T WANT YOU DRINKING OUT OF MY GLASS

HENRY ® By John Liney

HEE HEE
COMICS
HA HA HA